IL Y A UNE PEINTURE C-I-L POUR CHAQUE USAGE

**Louis Desrochers & Fils Ltée**

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

TEL. 756-4574

537, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE, QUE.

L'action POPULAIRE

VOL. LV — NO 37 JOLIETTE, MERCREDI LE 18 OCTOBRE 1967 2e CAHIER

# Un visiteur de marque à St-Michel

Jeudi dernier, au Club Kan-à-Mouche, de St-Michel, l'Hon. Ray Gillis Williston, ministre des Terres et Forest et de l'Industrie et du Commerce de Colombie-Britannique, était l'hôte de M. J.-C. Martel, président de J.-C. Martel Inc.. Le ministre venait se rendre compte sur place des méthodes en cours aux usines Martel de St-Guillaume et St-Michel pour l'utilisation du bois dur.

Comme on le sait, la Colombie est un grand producteur de bois résineux (surtout le pin), mais n'a pas trouvé de méthode efficace pour l'utilisation du bois dur... Depuis quelques années déjà, le ministère des Terres et Forêts et celui de l'Industrie et du Commerce de Colombie-Britannique étaient en relations avec leurs homologues du Québec; et la visite du ministre colombien à St-Michel complétait une tournée des usines québecoises de Grand-Mère, Montréal et l'Abitibi spécialisées dans le traitement et l'utilisation du bois dur.

L'honorable Williston était accompagné de M. Fernand Boutin, sous-ministre des Terres et Forêts et de M. Jean-Paul Beaudry, ministre-adjoint au ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

Les entreprises J.-C. Martel Inc. possèdent une boiserie (moulin à scie) à St-Guillaume et une usine à St-Michel. Les deux établissements représentent un investissement global d'environ trois millions de dollars et distribuent, en salaires, plus de $30,000.00 par semaine à 300 employés, hommes et femmes, travaillant presque 24 heures par jour (en deux équipes de 10 heures chacune).

Le moulin de St-Guillaume date de 1949, tandis que l'usine de préparation et de finition du bois a été mise sur pied à St-Michel en 1964. On y manipule annuellement plus de 20 millions de pieds de bois, de la coupe en forêt à la finition en planches. On y traite surtout les feuillus (bois dur): merisier, bouleau, tremble, pour la fabrication du meuble, mais aussi les résineux, spécialement l'épinette, pour la construction.

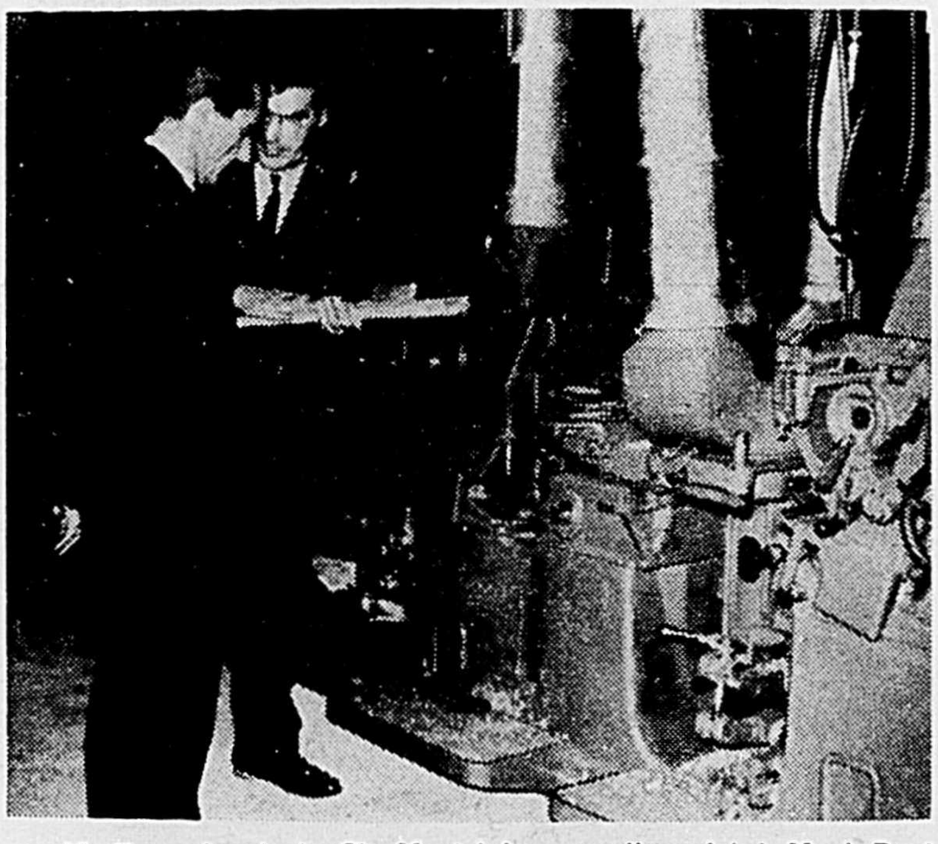
L'usine de St-Michel, répartie en quatre immenses bâtiments, occupe une superficie d'environ 75,000 pi. carrés. Un système de deshydratation graduée permet de sécher le bois assez rapidement. Des chambres successives, chauffées à des degrés différents, servent à cette opération. On fabrique aussi des panneaux avec les retailles de bois préalablement coupées en longueurs uniformes, assorties selon les nuances du bois et collées. Les 11 femmes employées à l'usine ont la tâche de classifier ces planches selon la couleur; elles s'avèrent d'une efficacité bien supérieure à celle des hommes pour le même travail...

A noter que les usines Martel ont trouvé une utilisation (la seule possible, paraît-il), pour le tremble: on en fait des côtés de tiroirs; on en a même fabriqué jusqu'à 50,000 par jour...

---

Arrivés à St-Michel par avion vers midi, les invités de M. J.-C. Martel ont pris le dîner à la salle à manger du Club Kan-à-Mouche, avant de visiter l'usine de St-Michel, unique en son genre au Canada. Ils ont parut fort intéressés par la visite des lieux, malgré le peu de temps qu'ils ont pu y consacrer, l'honorable Williston devant reprendre l'avion vers 5 h.

Il n'est cependant pas impossible que d'ici quelque temps, cette visite porte des fruits et que l'usine de J.-C. Martel Inc. serve de modèle à une usine-soeur établie sur les côtes du Pacifique...



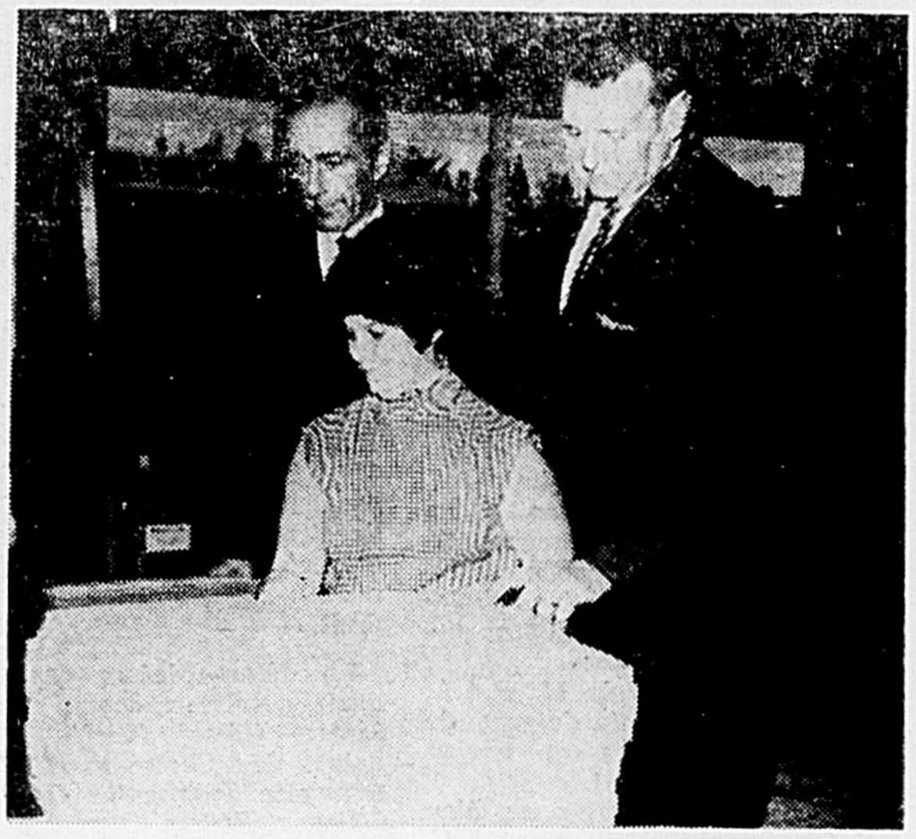
M. Kennedy, de la Cie Martel Inc., explique ici à M. J.-Paul Beaudry, ministre-adjoint du Min. du Commerce et de l'Industrie, le fonctionnement de l'une des nombreuses machines de l'usine de St-Michel.

(Photo Gaston, Joliette)



Parmi les personnalités qui ont visité l'usine Martel, de St-Michel, l'on remarque, de gauche à droite: M. J.-C. Martel, président de la Cie; M. Fernand Boutin, sous-ministre des Terres et Forêts; M. J.-Paul Beaudry, ministre-adjoint au Min. québécois du Commerce et de l'Industrie; l'hon. Ray Gillis Williston, et le Dr Guy Gauthier, député de Berthier. Ils viennent d'assister avec intérêt au mesurage d'une pile de bois prêt à être livré. A l'arrière, on aperçoit M. J.-Paul Bastille, mesureur, qui a procédé à l'opération.

(Photo Gaston, Joliette)



M. J.-Paul Beaudry, ministre-adjoint au Min. du Commerce et de l'Industrie et le Dr Guy Gauthier, député de Berthier admirent l'habileté de l'une des employées, occupée à classifier, selon la nuance du bois, des planches destinées à être collées en panneaux.

(Photo Gaston, Joliette)

---

## Guy Lavallée de Ste-Elisabeth au comité national de la JRC

Les 6, 7 et 8 octobre dernier, se déroulait à Québec, le conseil national de la Jeunesse Rurale Catholique. M. l'abbé Jean-Léo Pelletier, aumônier diocésain, G. Lavallée, président diocésain et Ghyslaine Adam, présidente permanente diocésaine représentaient le diocèse de Joliette.

La formation dans le mouvement, la revision du mouvement et du milieu rural, le financement, le colloque MIJARC (Mouvement international de la jeunesse agricole et rurale catholique), tels étaient les points au programme. Figurait aussi la nomination et l'élection des membres du comité national.

Depuis octobre 66, le comité national et le secrétariat national diffèrent. Le secrétariat est formé de personnes travaillant à plein temps pour le mouvement. Leur rôle consiste surtout à la formation, à l'animation et à la représentation. Le comité national est formé de jeunes venant des diocèses affiliés et il voit à l'orientation du mouvement sur le plan national et au travail du secrétariat.

Voici les personnes élues sur le comité national: Présidente Marielle Lemieux, Valleyfield; Guy Lavallée, Joliette; Yolande Théberge, Chicoutimi; Paul-Emile Beaulieu, La Pocatière; Nicole D'Amours, Rimouski; Pierrette Lomyne, Québec.

Soulignons aussi le départ de Jean-Pierre Tessier de Ste-Elisabeth, qui est dirigeant national depuis juin dernier. Bravo Jean-Pierre pour la nomination et merci pour le travail fait auprès des jeunes du diocèse de Joliette.

---

## L'Office national du film au service du grand public

Nul ne conteste aujourd'hui la valeur du film comme moyen d'éducation populaire. Encore faut-il connaître les organismes de production et de distribution qui sont en mesure d'offrir le film de qualité, propre à jouer le rôle qu'on veut lui donner.

Pour sa part l'Office national du film, au service des Canadiens depuis plus de vingt-cinq ans, contribue, tant par la qualité technique de ses films que par la variété des sujets traités, à l'épanouissement culturel des individus et de la collectivité.

Par l'entremise de ses représentants locaux et de ses cinémathèques à travers le Canada, l'Office national du film offre à la population un service de prêt de films 16mm.

Si vous désirez obtenir de plus amples informations sur les services que peut vous offrir l'Office national du film, n'hésitez pas à communiquer avec votre représentant local, M. Normand Hince, 550 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 18, tél. 879-4823 ou 409, rue Notre-Dame, Joliette, tél. 753-7960.

JE L'AI FAIT IMPRIMER A L'Action POPULAIRE




### Me EDOUARD RIVARD

Me Edouard Rivard, c.r., gérant général de la Régie des alcools du Québec de 1947 à 1960, est décédé à sa résidence d'Outremont, le 13 octobre 1967 à l'âge de 69 ans.

Né à Joliette, il fit ses études classiques au séminaire de Joliette où en 1918 il obtenait son baccalauréat ès arts. Diplômé du Eastman Gaines School of Business, il poursuivit ses études universitaires en droit aux universités de Montréal et Mc Gill et fut admis à la pratique du droit en 1924. Il exerça sa profession de 1924 à 1944 en société avec M. G. Coffin. Il fut nommé conseiller du roi en 1945.

En 1944, Mme Rivard était nommé secrétaire de la Régie des alcools et le 2 juin 1947, il en devenait le gérant général, poste qu'il a détenu jusqu'à sa retraite en 1960. Il était membre du Cercle universitaire.

Il laisse dans le deuil son frère Maurice, ses soeurs Aline, Juliette et Jeanne, épouse de Champlain Lépine, de Joliette, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Il était le fils de M. P.A.A. Rivard, un des fondateurs de L'Action populaire et ancien président.

Le service funèbre a eu lieu à St-Germain d'Outremont à 10 h. du matin, le 17 octobre, et l'inhumation s'est faite au cimetière de Joliette.

Sincères condoléances.

### M. ANGE-A. GREGOIRE

A Joliette, le 16 octobre, à l'âge de 57 ans est décédé M. Ange-Albert Grégoire, professeur au Centre d'apprentissage de Joliette, époux de Marcelle Moreau, demeurant à 2710 St-Gérard Magella.

Les funérailles auront lieu jeudi le 19 octobre au départ de la Résidence funéraire Omer Landreville, 674, rue St-Louis, pour l'église paroissiale de St-Gérard Magella où le service sera célébré à trois heures. Inhumation au cimetière de St-Paul de Joliette.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Raymond Lafortune (Monique) de Joliette, Francine, Jean et Louise.

Il laisse également son père et sa belle-mère: M. et Mme Albert Grégoire, son beau-père: M. Joseph Moreau; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Roland Boisvert, M. et Mme Gaston Lasalle, M. et Mme Victor Lépine, M. et Mme Maurice Gauvin, M. et Mme Pierre Grégoire, M. et Mme François Grégoire, M. et Mme Marcel Grégoire, M. et Mme Champlain Grégoire, Mlle Hélène Grégoire, M. et Mme Bellarmain Grégoire, Mme Gratien Grégoire, M. et Mme Côme Grégoire, M. et Mme Fernand Tellier, M. et Mme Camille Moreau, M. et Mme Donat Marcil et Mlles Jeannette et Aline Moreau et M. Réal Fortin ainsi que plusieurs neveux et nièces.

### M. JOSEPH HETU

A Joliette, le 11 octobre à l'âge de 82 ans est décédé M. Joseph Hétu, époux en 1ères noces de feu Emilia Desroches, et en secondes noces de Rose-Alba Richard.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 13 octobre au départ des Salons Garceau et Garceau, 151, rue Papineau, Joliette pour l'église du Christ Roi où le service fut célébré à 11 heures a.m. Inhumation au cimetière de Joliette.

Le défunt laisse dans le deuil: ses enfants: M. et Mme Paul Hétu; M. et Mme Guy Michaud (Madeleine) de Montréal, M. et Mme Jules Clément (Jeanne d'Arc), de St-Barthélemy, Mlle Cécile Hétu, et M. Maurice Hétu de Joliette; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Rodrigue Laurin, M. et Mme Ismaël Desroches, Mme Delphis Perreault, de Joliette, M. Alba St-André, de Charlemagne, Mme Albertine Turcotte, de Montréal, Mme Isabelle Morin, M. et Mme Wilbrod Richard, de Joliette.

### MME EMILIEN LACHAPELLE

A St-Alban, Vermont, U.S.A., le 10 octobre à l'âge de 58 ans, est décédée accidentellement Mme Emilien Lachapelle, née Lucienne Lord, demeurant à 127, 2e, à Crabtree.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 14 octobre au départ des Salons Garceau et Garceau 636, boul. Manseau, Joliette pour l'église du Sacré-Coeur de Crabtree où le service fut célébré à 3 heures p.m. Inhumation au cimetière de l'endroit.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Gilles (Gisèle Beaudoin), de Chambly, Pierre (Paulette Perreault) Crabtree, Lilianne (Mme Raynald Rivard) Grand-Mère, Paulette coiffeuse au Salon Barthélemy-Joliette, Lucille, Jacques et Andrée, de Crabtree; sa belle-mère: Mme Camille Lachapelle, de Crabtree; ses soeurs: Yvonne (Mme Raymond Denette), Mass., Simonne (Mme Rolland Déziel), La Tuque, Cécile (Mme Jean-Paul Deschênes), Marguerite (Mme Ernest Sigouin) de Joliette.

### LYNE SAVOIE

A Saint-Thomas de Joliette, le 14 octobre, à l'âge de 7 ans est décédée accidentellement, Lyne Savoie, fille de M. et Mme Florimond Savoie (Laurentia Prud'Homme) demeurant à 541, rue Principale, à St-Thomas.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 17 octobre au départ des Salons Garceau et Garceau, rue Principale à St-Thomas, pour l'église paroissiale où le service fut célébré à 3 h. p.m. Inhumation au cimetière de St-Ambroise de Kildare.

La défunte laisse dans le deuil: outre son père et sa mère: ses soeurs: Manon et Johanne; ses grands-parents: M. et Mme Lucien Prud'homme, de Ste-Mélanie, plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

### JOCELYNE JUBINVILLE

A Joliette, le 15 octobre à l'âge de 5 ans, 6 mois est décédée accidentellement, Jocelyne Jubinville, fille de M. Jean-Robert Jubinville et de feu Rita Forest, demeurant à 743, rue St-Pierre Sud, Joliette. La cérémonie des Anges a eu lieu mardi, le 17 octobre, à 1 h. 30 p.m. au départ des Salons Garceau et Garceau, 636, boul. Manseau, pour l'église de St-Pierre de Joliette. Inhumation au cimetière de Joliette.

La défunte laisse dans le deuil, outre son père, ses frères: Marcel, Mario et Alain; sa grand-mère paternelle: Mme Hector Jubinville et sa grand-mère maternelle, Mme Azellus Forest, toutes deux de Joliette, plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

# Ville des Laurentides

(De Notre Correspondant)

Nos sympathies à M. et Mme Rodolphe Deslongchamps à l'occasion du décès de M. Bernard Magnan, décédé accidentellement dernièrement, M. Magnan était le frère de Mme Deslongchamps.

Nos sympathies à M. et Mme Eloi Prud'homme à l'occasion du décès de Mme Delphis Prud'homme, la défunte était la mère de M. Eloi Prud'homme.

Nos sympathies à M. et Mme Rodrigue Masse à l'occasion du décès de Mme Narcisse Durocher, la défunte était la mère de Mme Masse.

JE L'AI FAIT IMPRIMER A L'Action POPULAIRE

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE JOLIETTE

LA CITÉ DE JOLIETTE — INDUSTRIE

# Avis public

est par le présent donné par les soussignés, maire et secrétaire-trésorier de la Cité de Joliette, que le conseil de ladite Cité a, lors de sa séance ordinaire tenue le 16 octobre 1967, adopté un règlement intitulé comme suit:

REGLEMENT NO 704

autorisant l'exécution des travaux de trottoirs estimés à $5,000.00, montant prévu au budget.

et que ledit règlement est maintenant déposé au bureau du secrétaire-trésorier susdit, pour l'information de toutes personnes intéressées.

JOLIETTE, ce 17 octobre 1967

*C.-A. Roussin, maire*
*J.-A. Desormiers, secrétaire-trésorier*


**bien faite — bonne réputation — c'est une Canadienne**



**BIEN FAITE!** Une carrosserie monobloc anti-rouille aux lignes élégantes et distinguées, enjolivée d'acier inoxydable. Parfaitement proportionnée — 174", 57.1", 64" — elle accueille cinq adultes en tout confort. Elle est de toute sécurité: 20 points stratégiques ont été particulièrement soignés. **BONNE REPUTATION!** Une accrocheuse sensationnelle qui se joue des routes les plus torturantes. Moteur sobre, reprises nerveuses, conduite souple et sûre, super oléofreins assistés... autant de sujets qui animent les conversations des admirateurs de l'Alouette 404. Demandez-leur ce qu'ils en pensent. **C'EST UNE CANADIENNE...** habillée "haute couture", motorisée "haute précision", assemblée "haute sécurité". Le concessionnaire Peugeot vous la présentera... un petit essai vous convaincra... la 404 tous ravira.

● moteur à carburateur ou à injection ● automatique ou 4 vitesse synchronisées ● toit fixe ou coulissant.

**PEUGEOT 404 Alouette**

**garantie 2 ans ou 50,000 milles sans soucis**

NE MANQUEZ PAS DE VOIR NOTRE NOUVEAU MODELE

**LA PEUGEOT 204 A TRACTION AVANT**

5 modèles au choix:

Sedan de luxe, Sedan Super luxe, Coupé Sport, Convertible, Station Wagon

**Drainville Automobile Enrg.**

100, BOUL. DE L'INDUSTRIE JOLIETTE TEL. 756-1678

PEUGEOT



MONUMENTS MALO
388 Beaudry Sud
Tél. 756-6980
Joliette




Il y a cinq ans, quiconque parlait d'**indépendance du Québec** passait pour un farfelu, un illuminé ou tout simplement un jeune fou.

---

**La semaine dernière,** cette question a ébranlé le parti libéral.

---

**Si Jean Lesage a réussi** à sauver les cadres de son parti par des moyens qui sont à lui, il n'a pu prévenir les démissions à la chaîne de se produire.

---

On peut dire **"le Roi est mort, vive le Roi".** Mais peut-on crier "La Confédération est morte, vive la Confédération"?

---

Ayons donc la franchise d'admettre qu'elle est morte, faisons-lui **un enterrement de première classe.** Puis reconstruisons un pacte fait à la mesure des deux partenaires.

---

Nous pourrons ensuite nous mettre à l'oeuvre et faire de ces vastes contrées **un endroit où il fait bon vivre,** d'une mer à l'autre.

---

Il passait devant la Banque Provinciale, vendredi dernier. N'ayant pas de **magot** à déposer, il laissa tomber son **mégot** dans le puits de lumière qui donne sur le trottoir.

---

**Les pompiers sont venus** et ils ont nettoyé l'accumulation des années. Le puits de lumière est redevenu ce qu'il avait déjà été, grâce à la négligence d'un passant.

---

Et dire qu'il y a des gens qui ne trouvent que **du mal** à la cigarette!

---

**L'avez-vous essayé,** la Volkswagen 1968?

---

M. Noël Desrosiers, rue Dugas, est revenu d'au nord de la Tuque la semaine dernière avec **un bel orignal...** presque aussi gros que sa Volkswagen.

---

Voeux de prompt rétablissement, de la part de ses nombreux parents et amis, à M. Gaétan **(Titan** pour les intimes) Desrochers qui est actuellement au centre de réadaptation de Québec, comme suite d'un malheureux accident l'été dernier.

---

Et aussi à **Mme J.-J. Salvail,** propriétaire du Salon Romain, qui a été soumise au bistouri la semaine dernière.

---

On dit **qu'il ne faut jamais acheter un cochon dans une poche.** Ce qui n'a pas empêché M. Alfred Richard, rang Visitation, d'acheter deux poches de poules (demandez-lui) à un encan à St-Norbert.

---

Les habitués de la Caisse populaire de Notre-Dame des Prairies ont découvert un nouveau et **fort joli minois** derrière le grillage de la caisse. Il appartient à Mlle Nicole Noury, de St-Ambroise de Kildare.

---

Lundi, c'était l'anniversaire de naissance de notre diminutive **Pauline Lacourcière.** Quand Pauline monte sur une chaise elle est presque aussi grande que les gars de la boutique. Son patois favori est "C'est dans les petits pots...."

---

On nous a demandé de nous montrer **super-hospitaliers** pendant l'année de l'Expo... ce qui n'a pas empêché quelques têtes chaudes au civisme en signe de piastre de saboter le dernier mois de cette merveille de la terre des hommes.

---

Mais les **Américains** se laissent difficilement damer le pion. Témoin cette Américaine qui reoncontrait la semaine dernière un étudiant joliettain, Richard, fils de notre Marcel Plante. Lorsqu'elle apprit que le petit était de Joliette, tout près de Ste-Béatrix où elle et son époux ont une résidence d'été, elle lui paya un dîner au restaurant que son époux exploite sur une île de l'Expo...

---

**Elle n'avait que sept ans,** la petite Line Savoie de St-Thomas qui sacrifia sa vie au dieu automobile vendredi dernier.

---

**Elle n'avait que sept ans.** Elle n'avait pas encore subi les premières désillusions de la vie.

---

Elle sortait de classe, gaie comme un pinson. Sa mort a-t-elle été provoquée par une étourderie passagère, une distraction momentanée? Que nous servirait-il de le savoir? **La petite est morte.** Elle n'est plus.

---

Il faudrait crier **"PRUDENCE"** sur tous les toits, à coeur de journée. Et encore on ferait quand même des anges de trop de gosses innocentes.

---

**Crions quand même!** Si ces lignes, délibérément "mélo" pouvaient faire réfléchir une fois un piéton, un automobiliste...

---

**Trois gars très heureux** sont MM. François Belleville, rue André, Gaston Beauséjour, rue Robert et Marcel Lépine, rue Lajoie. Ils sont allés à Ste-Emmélie de L'Energie où ils ont attrapé le roi des orignaux.

---

Essayez-la, la Volkswagen 1968. **Vous en serez enchantés.**

---

**Notre Normand Blais** est allé visiter l'usine J.-C. Martel de St-Michel en même temps que le ministre des terres et forêts de la Colombie canadienne.

---

Le dîner fut servi dans la salle du club **Kan-A-Mouche.** Normand en est revenu malade... malade d'y retourner taquiner la gent marine.

---

D'après la carte étalée dans le salon, **le club disposerait** de vingt-deux lacs poissonneux... véritable paradis du nemrod.

---

En fin de semaine **les Artisans de Joliette** recevront sept membres du Cercle français de Groton High School au Massachusetts. Les étudiants seront accompagnés de deux professeurs.

---

**Les jeunes Américains** profiteront de leur séjour à Joliette pour visiter l'Expo si l'entêtement criminel de quelques bonzes ne l'a pas fait mourir avant terme.

---

Ils apprendront aussi ce qu'est la véritable **hospitalité hospitalité canadienne-française.** Comme les autres Américains que les Artisans joliettains ont reçus cette année, ils retourneront sans doute dans leur patelin en rapportant des sentiments de profonde amitié pour le Québec et les Québecois.

---

Entendu sur **la Place Bourget:** "Quand nos maires vont en mer, ça coûte cher!"

---

Joliette, avec **une délégation de vingt-deux,** a damé le pion à toutes les autres municipalités.

---

L'an prochain, **ces mêmes maire** qui ont pris la mer seront fort amers si le ministère du tourisme n'encourage pas suffisamment les Québecois à visiter le Québec.

---

**M. J.-Paul Bazinet,** de la rue Gouin, trouve le temps long, enfermé chez lui à la suite d'une pneumonie... Patience, M. Bazinet! Ce sera bientôt jeudi, et vous pourrez mettre le nez dehors. Mais attention aux courants d'air.

---

Prompt retour à la santé... et à Base de Roc (!) à **M. Joseph Forest,** hospitalisé à St-Eusèbe. Ce jeune homme de... 88 ans se remet rapidement d'un douloureuse opération, au grand bonheur de ses parents et amis.

---

**Sincères sympathies** à M. Wilfrid Degrandpré, rue Piette, dont le père a été inhumé ce matin à Berthier.

---

Les rumeurs voulant que la Commission Scolaire de Lanaudière achète **l'Institut familial** St-Jacques semblent avoir suscité beaucoup d'intérêt chez les parents de jeunes filles puisque la maison a déjà reçu de très nombreuses demandes d'admission pour l'année 1968-69.

---

Soirée de l'Hallowe'en à ne pas manquer à l'Hôtel Fleur de Lys, boulevard Barrette, samedi soir, le 28 octobre. Patronnée par le club de danse **Gisèle et Yves,** cette soirée promet d'être quelque chose dont on se souviendra.

---

**M. Jules Bourdon,** l'homme de confiance de Laurent Drainville, est fort heureux de sa fin de semaine. Il a gagné un trophée au Rallye des côtes à St-Gabriel, dimanche.

---

**Naturellement,** il conduisait une Peugeot!

---

**Michel Cuerrier,** de St-Félix, le frère de notre Diane a gagné un trophée à la même course.

---

Quant à M. Michel Bayeur, de Joliette, **son trophée lui sera remis** à la prochaine course, croit-il, espère-t-il. Nous le lui souhaitons.

---

Hier midi, la plupart des étudiantes de l'école Amélie-Fristel ont pris leur repas à l'école. Elles ont profité du temps économisé pour marquer gaiement la fête patronale de leur directrice, **Sr Marguerite de Jésus, ss. cc. j.m.**

---

Dans la nuit de samedi à dimanche, par un **brouillard très épais,** M. André Routhier, rue Lavaltrie sud et Normand Ducharme, place Bourget, se promenant sur l'autoroute Joliette-Montréal, ont capoté.

---

La visitbilité était tellement mauvaise qu'il a fallu environ **une heure** à la police de la route pour leur venir en aide. Heureusement pour les deux jeunes hommes, leurs blessures n'étaient pas graves.

---

**Le jeune Routhier** est bien passé par l'hôpital, mais il n'y est pas collé. Après avoir reçu les premiers soins et avoir fait un stage sous observation, il est retourné chez lui.

**G.-R. A.**


**Impressions de qualité**

**L'ACTION POPULAIRE**


## Cours de Psychologie

offerts par la

Commission scolaire régionale Lanaudière

Service de L'Education permanente

COURS NO 1:

**DEVELOPPEMENT PSYCHOLOGIQUE DE L'ENFANT**

MARDI SOIR, 8 A 10 H.

**Début des cours le 31 oct. au 12 déc. et 9 au 23 janv. 1968**

Capitre I — L'établissement des relations objectables
Chapitre II — Le développement psycho-sexuel de l'enfant
Chapitre III — La structuration de l'intelligence.
Chapitre IV — L'enfant de 6 à 12 ans.

COURS NO II:

**PSYCHOLOGIE DE L'ADOLESCENCE**

JEUDI SOIR, 8 A 10 H.

**Début des cours le 2 nov. au 14 déc. et 11 au 25 janvier.**

Chapitre I—Les étapes du développement de l'hétérosexualité
Chapitre II — Autonomie et liberté.
Chapitre III — Le problème de la délinquance.
Chapitre IV — Le cadre scolaire adéquat à l'adolescent.

COURS NO III

**PSYCHOLOGIE DU COUPLE**

MARDI, 8 A 10 H.

**Début des cours le 6 février au 9 avril 1968**

Chapitre I — Le phénomène du couple.
Chapitre II — La sexualité et la procréation.
Chapitre III — Les techniques d'accord conjugal
Chapitre IV — Les rôles psychologiques de l'homme et de la femme.

**Lieu du cours:**

**BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE BARTHELEMY-JOLIETTE**

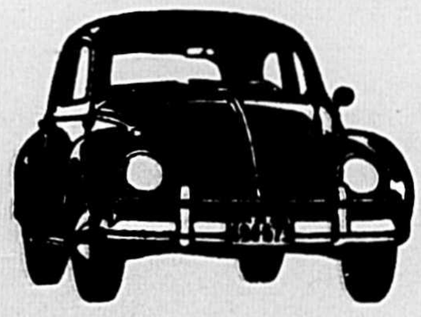
**1120, rue Lépine, Joliette**

NOM DU PROFESSEUR:

**M. Armand Larin, psychologue**

**Pour information et inscription, veuillez communiquer au numéro 756-0511**


**VOLKSWAGEN — VENTE ET SERVICE — MEILLEURS PRIX**



**DEGRANDPRE**

**AUTOMOBILES INC.**

**1128, rue Piette Joliette Tél. 756-4515**

**"Pour bien débuter c'est chez Degrandpré qu'il faut aller"**

# EDITORIAL

## Les hommes d'aujourd'hui devant les problèmes municipaux de demain

Dans un congrès où nombre d'idées ont été échangées et mises de l'avant — même si plusieurs journalistes ont accusé les représentants des municipalités d'avoir fait une croisière de repos — les maires et les conseillers des centres les plus importants du Québec ont recherché un remède aux problèmes financiers de leurs corporations. Le problème qui se pose c'est qu'il faut fournir aux contribuables des services de plus en plus élaborés, que ces services par la hausse des salaires, du prix des fournitures et des appareils nécessaires coûtent toujours de plus en plus cher, que le coût de ces services fait grimper dangereusement le budget de dépenses des municipalités. Pour équilibrer le budget les administrateurs municipaux doivent donc augmenter à part égale les revenus, c'est-à-dire hausser les taxes qui existent ou trouver de nouvelles sources de taxation.

Si les administrateurs ne veulent pas hausser les revenus de leurs municipalités ils devront restreindre l'ampleur ou l'efficacité des services publics, ce que peu de contribuables ne voudront accepter, même avec une réduction de taxes.

Et c'est ainsi qu'on a vu au congrès de l'UMQ des municipalités demander l'organisation de loteries municipales, l'aménagement de casinos, la taxation des jeux de hasard légalisés comme remèdes à la carence des fonds municipaux. Les municipalités ont également demandé la totalité de l'impôt foncier qui ne étendus; la régionalisation scolaire nécessite un

C'est un problème que les administrateurs municipaux doivent étudier avec soin pour y trouver une solution globale.

La "révolution tranquille", amorcée dès la mort de M. Duplessis et qui s'est amplifiée de 1960 à 1966, ne peut plus se freiner. Et sur nombre de fronts l'activité québécoise s'est décuplée. Les municipalités se sont lancées dans le combat de la promotion industrielle; le développement et les progrès de l'éducation ont nécessité de nouveaux services municipaux plus

C'est un autre problème qui les administrateurs municipaux doivent étudier avec soin pour y trouver une solution qui pourra satisfaire la majorité des intéressés.

regroupement des commissions scolaires et fait grandement songer à une régionalisation des services municipaux si non à un regroupement de municipalités qui possèdent des idéaux communs et un même mode de vie.

A ces problèmes qui touchent Joliette il faut ajouter des questions plus locales: construction d'un hôtel de ville, aménagement d'une entrée pour l'autoroute dans le centre ville, parc de stationnement etc.

Et pour étudier ces problèmes, la Cité de Joliette se cherche des administrateurs. Lundi soir, trois échevins qui ont travaillé depuis trois, six et 9 ans au progrès de Joliette, annonçaient que leurs affaires personnelles ne leur permettaient pas de continuer leur carrière municipale. C'est avec regret que, même ceux qui ont parfois différé d'opinion avec eux, les voient quitter la table du conseil. Il faudra les remplacer. Les problèmes que je viens d'énumérer au début ne doivent pas arrêter ceux qui ont l'intention de se dévouer à l'administration municipale; ils veulent cependant signifier un barême de la valeur nécessaire des hommes qui viendront s'asseoir au conseil municipal pour étudier ces problèmes d'aujourd'hui qui sont aussi les problèmes de demain.

Pour bâtir l'avenir, les contribuables devront demander à leurs administrateurs des talents, une clairvoyance, un dévouement et un esprit de travail remarquable. Ils devront également demander une ouverture d'esprit dépassant la normale.

Demain, il faudra peut-être songer à regrouper ensemble commissions scolaires et municipalités, à changer le mode d'imposition pour songer à un impôt municipal sur le revenu. Demain, il faudra peut-être songer à un terrain de stationnement... pour hélicoptères dans le centre-ville.

Il ne faudrait pas alors que nos échevins élus le 5 novembre prochain soient encore à l'heure de la bécane et du boghei.

*ROLAND GAUVREAU*



## $33,000 le 29 octobre

**L'administrateur du concours d'oeuvres écrites "Canada — An 2000", commandité par la compagnie Imperial Tobacco du Canada à l'occasion du Centenaire, M. Tom Taylor, d'Ottawa, à droite, fait voir à M. Gilles Desroches, de Montréal administrateur-adjoint, et à Mlle Michelle Desmarais, une secrétaire à l'Imperial Tobacco, un des travaux des dix finalistes. Le jury, composé de cinq membres éminents et sous la présidenee de M. John James Deutsch, se réunira à Montréal le 29 octobre pour faire connaitre son verdict, lequel vaudra au grand vainqueur la somme de $33,000, soit le plus gros montant jamais offert au Canada pour une oeuvre littéraire. Plus de deux millions de mots ont été soumis au concours.**

## Gagner le pari

Qu'on le veuille ou non, le hasard joue un grand rôle dans la vie. On a beau se prémunir contre le hasard au moyen de lois qui établissent une pension de vieillesse, une assurance-hospitalisation, une caisse de retraite universelle et autres sauvegardes, il survient toujours quelque imprévu. La vie, c'est un pari. Ce pari, il s'agit de le gagner, dans notre intérêt et celui de nos familles.

Et l'épargne est encore l'un des moyens le plus sûrs de gagner ce pari. L'épargne est toujours de mode. Prévoir, se garer contre des demains dont on ne connait rien, c'est orienter les règles du jeu de notre côté. Il est remarquable de constater qu'il nous en manque toujours un peu pour réaliser un rêve ou une ambition. Ce peut qui manque, l'épargne pourra un jour le combler.

Depuis vingt et un ans, les Canadiens ont recours au moyet le plus commode qui soit de pratiquer l'épargne: ils achètent une Obligation d'Epargne du Canada par retenues sur le salaire. Inutile de se le cacher: épargner, c'est se priver un peu aujourd'hui pour en profiter plus tard, Mais ce "plus tard" arrivera sûrement. Par retenues sur le salaire, cependant, la privation est à peu près insensible. On s'en met de côté sans y penser machinalement; et, peu à peu, le magot s'arrondit. Au bout d'un an, on a $100, ou $500 ou $1,000, selon ce qu'on a librement décidé d'amasser. Et cela rapporte des intérêts. N'est-ce pas mieux que de payer des intérêts?

anglais
espagnol
cours
de conversation

**Bénéficiez de nos 90 années d'expérience et de recherches**

**Devenez parfait bilingue, trilingue...**

Entière garantie chez Berlitz.

Leçons particulières — Cours collectifs

Jour — Soir

Prenez rendez-vous pour une leçon d'essai gratuite

Ecole
Berlitz
Langues vivantes
Joliette — 70, sud Place Bourget
756-0438
de 13 heures à 21 heures
Sorel — 743-4679

MON JOURNAL C'EST
L'Action POPULAIRE
Il me renseigne sur tout: commerce, industrie, religion, féminité, agriculture, jeunesse sport, télévision, etc.
Rien d'humain ne lui est étranger

# C'que j'en pense

Roland Gauvreau

## Merci à des administrateurs

*Cinq échevins ont déjà annoncé leur intention ferme de ne pas être condidats en novembre au conseil municipal. Les échevins Bernard et Bertrand Malo étaient les plus anciens du groupe. Pendant leur terme d'office ils ont fait profiter la Cité de Joliette et les contribuables de leurs talent d'hommes d'affaires, d'idées souvent à l'avant-garde du progrès, d'une réflexion et d'une sagesse qui excluaient la pingrerie. L'échevin Roland Rivest a fourni trois ans d'un travail ardu qui s'est soldé, parce qu'il était président de la Commission d'industrie et de publicité, par la venue d'industries nouvelles et l'expansion d'usines déjà établies chez nous. Ces trois departs, s'ils ne sont pas comblés par des hommes de valeur, laisseront un vide immense et dangereux au conseil municipal.*

*L'échevin Maurice Liard a servi fidèlement son quartier pendant trois ans; il aurait pu commencer à servir plus efficacement la ville, mais il préfère se retirer. L'échevin Gratien Lasalle a assumé un rôle de représentant d'une nouvelle partie de Joliette. A ces cinq serviteurs qui s'en vont la population doit dire merci.*

## La grève du transport à Montréal et celle des radiologistes

J'ai toujours été un anti-grève, même si je crois que les grévistes de la CTM ont des revendications justes à présenter et à faire accepter. Le geste du syndicat des employés du transport de cesser leur travail et d'en empêcher la reprise marquera profondément la CSN. Car la loi existe autant pour les ouvriers que pour les patrons. Evidemment les radiologistes sont autant à blâmer, eux qui ne gagnent que $32,000 par année; ils donnent un exemple qui vient de haut. Faudra-t-il maintenant reculer et revenir à interdire la grève dans les services publics, à l'interdire aux professionnels... parce que des dirigeants d'associations professionnelles ou de syndicats ne sont pas assez adultes pour éviter des grèves qui coûtent toujours aussi cher aux grévistes qu'aux autres.

## Elections municipales

*Joliette tiendra le cinq novembre prochain ses premières élections municipales dominicales.*

*Il faudra élire un maire et neuf échevins. Le maire est élu par la totalité des contribuables propriétaires et locataires; les échevins sont élus par les propriétaires de l'arrondissement concernés et par les locataires.*

*Il semble en ce moment difficile de prévoir un surplus de candidats aux sièges ouverts. Chaque contribuable sollicité à remplir un poste public devra songer qu'il est de son devoir de citoyen d'accepter de servir la communauté s'il en a le courage, le dévouement et s'il s'en sent les talents.*

*Chaque contribuable devra également songer, le jour de l'élection, de remplir son devoir en allant voter pour assurer le progrès de la Cité.*

## Indépendance et séparatisme

Je crois que la bataille la plus âpre qui se livre actuellement au Québec est une bataille de dictionnaire. Chacun veut que son lexique soit le meilleur et possède la seule signification acceptable par la majorité. On veut en somme jouer gagnant sur tous les côtés; être assez clair pour que chacun pense qu'on croit comme lui à l'indépendance tout en laissant croire aux autres qu'on reste séparatiste.

Je suggère donc une table ronde où pourraient être invités Pierre Bourgault, Marcel Masse, Gilles Grégoire, René Lévesque, François Aquin, Paul Gérin-Lajoie, Jean Marchand et où on essayerait de trouver une identique définition dans la bouche de chacun pour les mots: indépendance, séparatisme, fédéralisme, confédération, souveraineté. De là on pourrait tenter d'établir les différences entre les diverses options séparatistes ou indépendantistes présentées par ces divers messieurs.

# Les Etats Généraux du Canada français pourraient recommander la thèse de René Lévesque

Je voterai au Comité de la Constitution des Etats Généraux en faveur d'un Québec souverain dans une association économique avec le reste du Canada. J'appuie la thèse de René Lévesque.

Pour beaucoup, l'heure est venue de quitter un comportement déguisé. Nous devons maintenant être nous-mêmes, c'est-à-dire cesser de tolérer mollement le régime fédératif en disant que nous ne sommes pas satisfaits dans la pratique mais que théoriquement un régime fédératif amendé serait viable avec la bonne collaboration des deux partenaires. Nous devons cesser d'adopter un tel comportement extérieur si intérieurement, et c'est mon cas, on ne croit pas qu'il puisse exister un régime fédératif viable pour les Canadiens français du Québec quelque soit le degré de bonne volonté des Canadiens anglais.

Gilles Grégoire, François Aquin et René Lévesque ont eu le courage d'être eux-mêmes et de prôner publiquement ce qu'ils pensent intérieurement. Des milliers d'enseignants du Québec devront aussi avoir le courage d'être eux-mêmes et de compléter l'unique choix en faveur d'un régime fédératif du manuel officiel d'Histoire en présentant aussi le choix d'un Québec souverain et d'offrir ainsi la possibilité aux étudiants de faire un choix plus lucide.

Je suggère une vaste campagne d'information de cinq ans par les députés qui optent pour la nécessité d'un Juébec souverain. Je suggère que les enseignants qui favorisent un Québec souverain s'affichent comme tels dans leur classe lorsque l'occasion se présente de même qu'à l'extérieur de leur classe et ce pour les cinq ans qui suivent. S'afficher en faveur d'un Québec souverain dans la classe ne signifie pas un endoctrinement massif de la jeunesse mais plutôt la présentation objective des avantages et des inconvénients d'un Québec souverain et d'un Québec membre de la Confédération et l'expression de l'opinion personnelle du professeur à ce moment-là.

D'ici cinq ans, à la lumière des opinions émises, la population du Québec pourra se former une opinion sur un Québec souverain et on devra alors la lui demander au moyen d'un référendum.

Quant aux deux mille délégués des Etats Généraux venant du Québec, le seul fait qu'ils aient été choisis décèle en général qu'ils sont déjà sensibilisés à la question constitutionnelle. On peut supposer qu'ils ont déjà pesé objectivement le pour et le contre au sujet de l'avenir du Québec à l'intérieur ou à l'extérieur de la Confédération.

Si on ne peut prétendre que la population en général puisse se prononcer sciemment actuellement car on l'a éduquée et entretenue avec une propagande orchestrée en faveur d'un hypothétique Canada bilingue et biculturel d'un océan à l'autre, avec l'hypothétique égalité pour tous et chance égale pour tous, les délégués aux Etats Généraux par contre peuvent et doivent se prononcer dès la grande réunion de novembre 67 car plusieurs d'entre eux sont déjà bien renseignés. Les délégués aux Etats Généraux ont le devoir de se former une opinion éclairée d'ici novembre en examinant objectivement les différentes thèses en présence.

A la réunion des Etats Généraux, ce ne sera plus l'organisateur libéral qui doit lever la main droite en même temps qu'Eric Kierans, ce ne sera plus le maire, l'échevin ou le commissaire d'écoles qui doit voter pour un régime fédéral pour faire plaisir à ses électeurs, ce sera un Canadien français responsable de l'avenir collection des Canadiens français.

Si les Canadiens français disent vraiment ce qu'ils pensent et non ce qu'ils ont l'habitude de dire par habitude, je crois que beaucoup de délégués feront comme moi et recommanderons la thèse constitutionnelle de René Lévesque.

La recommandation constitutionnelle des Etats Généraux sera alors transmise au Comité de la Constitution de l'Assemblée Législative qui devra s'en inspirer pour élaborer une constitution nouvelle faite par nous et pour nous.

Réal Gaudet




**Vient de paraître aux Editions de l'Homme**

# "Vive le Québec Libre"

## Caricatures politiques par Dupras

La visite du Général de Gaulle aura été à l'origine de plusieurs "secousses" au Canada. Une de ces "secousses" a atteint le caricaturiste Dupras qui y a trouvé l'inspiration pour une série dessins humoristiques, 108, pour être précis.

Ces dessins ont tous été groupés en un album qui, à son tour, continuera à "secouer" tous ceux qui auront l'heureuse idée de le feuilleter. Le titre de l'album a été emprunté au Général lui-même qui, croit-on a été inspiré par un slogan devenu à la mode au Québec depuis quelques années. Il s'agit de "Vive le Québec Libre".

On y trouvera, dans cet album, en compagnie du Général, des dessins de Sa Majesté la Reine, ainsi que les Honorables Leaster B. Person, John Diefenbaker, Jean Marchand, Pierre E. Trudeau, Jean Lesage, Daniel Johnson, Son Honneur le Maire de Montréal et plusieurs autres et pas des moindres dont, par exemple, Mme la Confédération (une centenaire) M. Wagner etc.

"Vive le Québec Libre est un album plus que drôle il est "TORDANT". Ne manquez pas de vous procurer votre copie.

"Vive le Québec Libre est en vente partout en "GENERAL" (!) à $1.00 seulement, ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, Lagauchetière, Montréal — 523-1600.

# Québec, province sobre

On a déjà dit que nous du Québec nous avons le goulot en pente — pour utiliser une expression consacrée. Or les statistiques nous apprennent que ce n'est pas exact. C'est la Colombie Britannique qui s'évade le plus dans les vignes du Seigneur.

Pendant les 12 mois qui ont précédé le 31 mars 1965 les canadiens ont bu 301,400,000 gallons de boissons alcooliques, soit une moyenne de 15 gallons par personne y compris les femmes et les enfants. De quoi noyer toute la ville de Trois-Rivières — mort enviable peut-être si on en juge par ce roi d'Angleterre qui devant être exécuté et ayant eu l'honneur de choisir son mode d'exécution avait déclaré: "Je veux être noyé dans un tonneau de vin!"

On a souvent dit que les lois sévères diminuent l'alcoolisme. Ca ne semble pas sûr puisque dans l'Ontario et la Colombie Britannique on consomme beaucoup plus d'alcool qu'au Québec où les lois sont moins sévères.

C'est à Terre-Neuve qu'on boit le moins: une moyenne de 8 gallons par personne: La Colombie dépasse des 73% la moyenne nationale, l'Ontario, de 29%, les Territoires du Nord-Ouest de 50% — Au Québec on boit 30% moins que la

**(A suivre à la page 15)**

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES
S.A. 782-67
pour 10 h. 30 a.m. heure de Montréal
31 OCTOBRE 1967
**Maison — camp d'été — hangar pour être démolis ou transportés**
**UNE (1) MAISON — UN (1) CAMP D'ETE — UN (1) HANGAR — SITUES SUR LE LOT 172 DE LA PAROISSE ST-NORBERT, ST-NORBERT, BERTHIER, P.Q. — 2 MILLES AU NORD DE L'EGLISE DE ST-NORBERT SUR LA ROUTE 43**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu du représentant de l'Hydro-Québec le 24 OCTOBRE 1967 à 11 h. a.m. ou à 4 h. p.m. en face de l'église de St-Norbert — St-Norbert, Berthier, P.Q.

**OU AU**
**Surplus d'actif,**
**Bureau 817,**
**75 ouest, boul. Dorchester,**
**Montréal 1, P.Q.**
**Téléphone: 875-4311**
**Poste: 789**

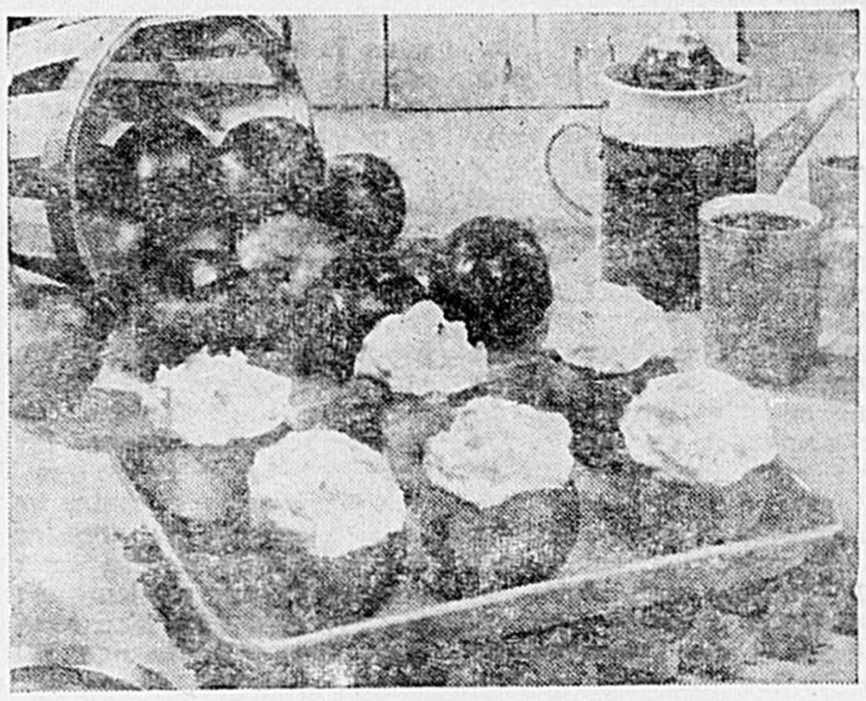
Un dépôt de CINQ POUR-CENT (5%) du montant soumissionné, chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumision.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires,
**B. LACASSE — W.E. JOHNSON**

# LE JOURNAL DE MADAME



**POMMES FRAICHES MERINGUEES**

**Ce bon vieux dessert favori, la pomme cuite au four, peut également être farcie et couronnée de la délicieuse somptueuse façon que voici.**

## Excellents desserts aux pommes

Du fait que l'homme a vu le pommier pousser dans son jardin depuis tant de siècles, toutes sortes de mythes et de superstitions restent attachés à ses branches noueuses.

On cultive des pommes dans plusieurs parties du monde. C'est pourquoi l'on retrouve des légendes sur la pomme dans la culture de tellement de pays. Il y a, par exemple, la croyance commune que c'est une pomme qu'Eve cueillit dans le jardin de l'Eden.

Dans la mythologie grecque, ce serait une pomme d'or, aussi appelée "la pomme fatale", que la Déesse de la Discorde fit rouler au milieu de l'assemblée des dieux, occupés à juger un concours de beauté. Le prince troyen Paris accorda la pomme d'or à Vénus, ce qui amena la guerre de Troie et d'autres hostilités de ce genre. Apparemment, Vénus tenait beaucoup à cette pomme, puisqu'on l'a souvent représentée avec une pomme dans la main.

Selon certaines histoires romaines de dieux et de déesses, Junon aurait donné en cadeau de noces à Jupiter des pommes d'or. Ces précieuses pommes, qui poussaient dans le jardin des Hespérides, étaient jalousement gardées par un féroce dragon. Or, l'un des nombreux exploits de l'homme fort Hercule fut d'aller cueillir ces pommes en dépit du dragon.

Ce qui est un fait et non une fable, c'est que les producteurs et distributeurs de pommes ont découvert comment entreposer les pommes d'une façon si efficace que nous avons maintenant une provision constante de beaux fruits tout au long de l'hiver et même jusqu'au début de l'été.

La pomme possède une longue liste de propriétés. Elle contient une grande variété de vitamines et de minéraux, tout en étant relativement faible en calories et en sodium. Croquer une pomme crue nettoie les dents de particules d'aliments. On pourrait résumer la valeur alimentaire de la pomme en disant que l'on se sent mieux, d'une façon générale, lorsqu'on a pris l'habitude d'en manger régulièrement.

Vous voudrez sûrement essayer quelques-unes des recette suivantes, gracieuseté de la "United Fresh Fruit & Vegetable Association":

**Pommes fraiches meringuées**

6 grosses pommes à cuire
½ tasse de miettes de biscuits graham
¼ tasse de noix, finement hachées
2 c. à table de beurre fondu (ou margarine)
1 c. à table de sucre
1 c. à thé de cannelle moulue
1 tasse de sucre
⅓ tasse d'eau

(A suivre à la page 7)

**Chronique de Cousine Blanche**

## Ces vilains poils follets

Il n'est pas surprenant que mon courrier comporte tant de lettres de cousines dont la plus grande occupation semble être de se débarrasser de poils "importuns" -- de "poils follets" comme on dit ici... En effet le grand spécialiste français de la beauté féminine, le Dr Morin affirme que 10% des femmes sont ainsi affligées... et malin, il ajoute: "est-ce une anticipation vers le type d'Eve future rêvée par les féministes?

En langage scientifique, cette floraison intempestive de poils se nomme hypertrichose et l'on n'en a pas encore percé à jour toutes les causes. Il semblerait même que c'est une condition anormale de la peau qui soit cause de cette pousse de poils là où il n'en faudrait pas sur le visage, le cou, la poitrine, les bras, les jambes. On connaît même des cas où l'hypertrichose est généralisé sur tout le corps. Fort heureusement de tels cas sont tellement exceptionnels qu'on les considère comme de véritables monstruosités, exhibées dans les cirques — témoins, l'homme-chien de Barnum.

On a cru longtemps, en ce qui concerne les femmes, que c'était là un accident de l'âge critique, mais cette théorie est inadmissible quand on constate que des jeunes filles de 15 et 16 ans sont quelquefois masculinisées par l'apparition de gros poils sur les bras, les mollets, les parties latérales des joues.

Avant d'aller plus loin, je désire tranquiliser mes lectrices qui attribuent l'apparition sur le visage de ces floraisons intempestives à l'usage de crème de beauté, d'huile d'olive, de certains savoirs, etc. Croyez-moi, aucune préparation de ce genre n'a jamais fait pousser un seul poil follet s'il n'existait antérieurement à son usage, une préposition à l'hypertrichose. Il ne faut donc pas, par crainte des poils follets, renoncer à l'usage des moyens que la science met à notre disposition pour protéger notre épiderme et le maintenir en bon état. Le 10% des femmes sujettes à cette disgrâce, verraient quand même se produire la pous-

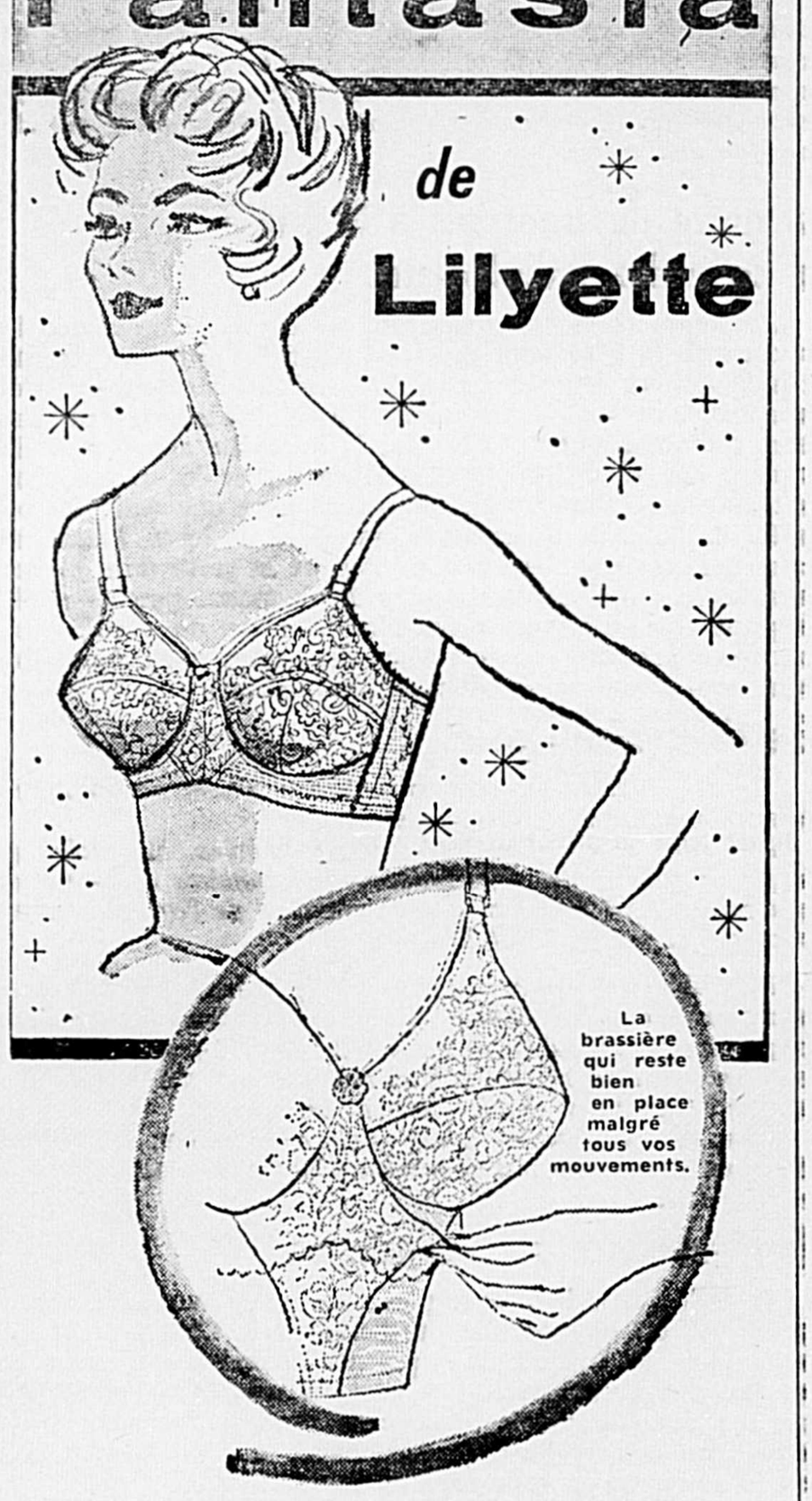
(A suivre à la page 7)

## Notre Santé
du
L'ASSOCIATION MÉDICALE CANADIENNE

## L'Allergie

Si quelqu'un fait une éruption cutanée, ou a la fièvre des foins, ou l'asthme, quand il est près d'un cheval, le traitement est évident: se tenir loin des chevaux. La chose est simple pour quelqu'un qui ne voit presque jamais.

(A suivre à la page 7)


Venez voir et essayer la nouvelle "Fantasia".

Voyez vous-même comme elle est parfaite; vous vous penchez, vous vous étirez, vous vous tournez dans tous les sens, elle épouse vos formes, vos mouvements, elle reste bien en place et elle ne blesse pas.

Vous aimerez beaucoup cette nouvelle Lilyette qui embellira encore plus votre silhouette.

"Fantasia" est très solide et confortable et, en plus, merveilleusement belle. Lilyette lui a donné beaucoup d'élégance et un charme subtil.

Elle est faite d'appliqués de dentelle de nylon sur de la marquisette avec insertion de dacron élastique.

La brassière qui reste bien en place malgré tous vos mouvements.

NOIR NO 2924 **A-B-C $7.00**

BLANC NO 924 **D $7.50**

FINE LINGERIE

Uniformes pour infirmières, coiffeuses, etc.

Lingerie Agathe ENRG.

Mlle Agathe Archambault, prop.
CORSETIERE DIPLOMEE
407, RUE ST-VIATEUR, JOLIETTE 753-7333
(PRES DU CINEMA VENUS)

- VENTE
- REPARATION
- ENTREPOSAGE
- REMODELAGE



MESDAMES

QUE CE SOIT POUR DE LEGERES REPARATIONS OU REMODELAGE DE VOS FOURRURES

CONFIEZ-LES TOUJOURS AUX MAITRES-FOURREURS DE "MELANÇON"

CONSULTEZ
Gabriel MELANÇON
FOURRURES
TEL. 756-6640
457, PAPINEAU
JOLIETTE



**COURONNEMENT DE TROIS REINES — Les trois jeunes Canadiennes qui ont remporté le concours des jeunes couturières Singer sur quelque 6,000 concurrentes ont été couronnées "reines" de leur catégorie, aujourd'hui à Montréal.** De gauche à droite: **Lise Le Brasseur, 19 ans, de Longueuil, reine de la catégorie "aînées"; Louise Marquis, 14 ans, de Ville Saint-Laurent, reine des "cadettes"; et Linda Butler, 12 ans, de Winnipeg, reine des "benjamines".**

## Ces vilains...

(Suite de la page 6)

se de ces poils importuns.

On ne doit jamais, au grand jamais raser, flamber ou épiler à la pince les poils follets car ces moyens vont à l'encontre du but proposé... ils stimulent singulièrement la sécrétion du bulbe pileux (racine des poils). Trop souvent, les dépilatoires chimiques en vente sur le marché, agissent exactement comme le rasoir — ils coupent le poil à la surface de la peau et, comme cet instrument, ils favorisent la repousse plus dure et plus drue, quand ils ne provoquent pas des accidents graves.

Je me ferai un plaisir de vous aider en vous envoyant mon feuillet sur les poils follets. Adressez vos lettres à Causine Blanche, 887 Carleton, Chambly, Qué., et n'oubliez pas d'inclure un 10 cents pour chaque feuillet. L'envoi est fait discrètement.

**Cousine Blanche**

## L'Allergie...

(Suite de la page 6)

nous dit l'Association médicale canadienne. Le médecin fera un relevé soigneux de l'historique du cas pour découvrir si possible le ou les facteurs responsables de l'allergie. S'il réussit à découvrir la cause du mal, il essaiera naturellement de la supprimer de l'entourage du malade.

Il y a des malades allergiques qui guérissent, mais beaucoup, surtout ceux avec des antécédents familiaux d'eczéma, de fièvre des foins et d'asthme, peuvent avoir des difficultés de temps à autre. Ils peuvent avoir des troubles de la peau, ou attraper la fièvre des foins, ou avoir une respiration sifflante de temps à autre, et cela peut persister pendant des années. Ces symptômes peuvent toutefois être enrayés par un traitement prescrit par un médecin, ou être réduits au minimum par des injections destinées à désensibiliser le patient de façon à ce qu'il puisse supporter l'effet irritant des substances causant l'allergie.

L'A.M.C. dit qu'il est très important de ne pas se servir des remèdes pour l'eczéma, la fièvre des foins ou l'asthme qui se vendent au comptoir, Un tel traitement qui n'a pas été prescrit par le médecin après étude soigneuse du cas peut parfois être pire que le mal.
un cheval. Mais le problème est plus sérieux dans le cas d'un cultivateur qui est constamment en contact avec des chevaux.

Dans un cas de ce genre où il est démontré que le malade ne peut pas traiter son allergie en se tenant loin de ce qui la cause, le médecin devra déterminer la sévérité de l'allergie. Si elle n'est que légère, un traitement par des remèdes et des injections désensibilisantes réduisant les symptômes au minimum et le mal pourra être maîtrisé.

Quand une allergie persiste depuis un certain temps, il est important de consulter un médecin,

## Excellent dessert...

(Suite de la page 6)

1 c. à table de beurre ou de margarine
Un soupçon de sel
2 c. à table de jus de citron frais
2 blancs d'oeufs
¼ tasse de sucre
Un soupçon de sel

Peler une rondelle l'environ 1 pouce, côté "queue" de la pomme. Enlever le coeur, en faisant attention de ne pas entailler jusqu'à l'autre bout. Placer les pommes dans un plat de 12 x 8 x 2". D'autre part, mélanger les miettes de bircuits, les noix, le beurre, le sucre et la cannelle. A l'aide d'une cuiller, en remplir la cavité de chaque pomme. D'autre part, mélanger 1 tasse de sucre, ⅓ tasse d'eau, 1 c. à table de beurre, 2 c. à table de jus de citron et un peu de sel dans un poêlon. Porter à ébullition, puis verser sur les pommes. Couvrir et cuire au four, chauffé à 375 F, pendant environ 45 minutes, en arrosant plusieurs fois. Laisser refroidir. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce que mousseux. Ajouter le sucre et le sel et continuer de battre. Couronner chaque pomme de meringue. Cuire au four, chauffé à 425 F, pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que doré. Donne 6 portions.

**Pommes au four farcies de jambon**

6 grosses pommes à cuire
1 tasse de jambon cuit, coupé en petits dés
2 c. à table de raisin sec, sans pépins
1 c. à table de beurre ou de margarine
1/16 c. à thé de poivre noir moulu
½ tasse de cidre de pomme doux, ou de jus de pomme

Laver et enlever le coeur des pommes. Evider et hacher fin. Mélanger avec le jambon, le raisin, le beurre et le poivre. En farcir fermement chaque cavité. Placer dans un plat en pyrex. D'autre part, chauffer le cidre ou le jus de pommes et verser sur les pommes farcies. Couvrir et cuire dans un four modérément chaud (375 F) de 45 minutes à 1 heure, ou jusqu'à ce que tendre. Arroser de cidre ou de jus de pommes à intervalles de 15 minutes. Servir comme plat de résistance pour un dîner ou un souper.

Donne 6 portions

**Pommes à la cannelle**
(cuites à la poêle électrique)

6 pommes à cuire
¼ tasse de chapelure fine
2 c. à table de beurre fondu
2 c. à table de raisins
2 c. à table de sucre
1 c. à thé de cannelle moulue
1 c. à thé de muscade râpée
⅓ tasse de sirop de grenadine
1½ tasse d'eau bouillante
¾ tasse de sucre
½ tasse de petits bonbons rouges à la cannelle
1 bâton de cannelle
2 c. à thé de jus de citron frais

Laver les pommes, enlever les coeurs, et peler une rondelle d'un pouce à la base. Disposer dans un poêlon électrique. D'autre part, préparer la face en mélangeant la chapelure, le beurre, les raisins, le sucre, la cannelle et la muscade. Remplir la cavité de chaque pomme de ce mélange. Ajouter au poêlon la grenadine, l'eau, le sucre, les bonbons à la cannelle, le bâton de cannelle et le jus de citron. Lorsque le sirop bout, couvrir le poêlon, régler la température à 250F et ouvrir la soupape. Au cours de la cuisson, arroser plusieurs fois les pommes avec le sirop. Cuire environ de 15 à 25 minutes, ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres. Si l'on n'a pas de poêlon électrique, on peut utiliser un poêlon ordinaire avec couvercle, et cuire à feux doux en suivant la même méthode. Pour servir, verser un peu de sirop sur chaque pomme.

Donne 6 portions

M. J. TEXTILES ENR.
MARCEL JETTE, PROP
Tissus à la verge
CHAQUE SEMAINE, VOUS TROUVEREZ 1
Grand Spécial
AFFICHE DANS NOTRE MAGASIN
DEPOSITAIRE DES PATRONS "SIMPLICITY"
404, St-Viateur - Joliette

ATTENTION! ATTENTION!
Grande vente anniversaire
au
Magasin Benoît Forest
ST-JACQUES DE MONTCALM
REDUCTION DE 10%
sur toute marchandise
du 19 au 28 octobre
Tout sera réduit: linges d'enfant, manteaux, car-coat, habits, bottillons, bottes...
Profitez-en pour faire vos emplettes pour l'hiver. Une visite vous convaincra
Ouvert le JEUDI soir jusqu'à 9 heures

Message important à toutes les MAMANS
VOUS VOULEZ RENOUVELER LA GARDE-ROBE DE VOS PETITS ENFANTS
rendez-vous sans tarder
pendant que notre choix est complet
chez
ALINE JOLY ENRG.
LINGERIE POUR ENFANTS
DE 0 A 6 ANS X
ENSEMBLE DE NEIGE — ENSEMBLE DE SKI-DOO
FOULARDS — MITAINES — CHANDAILS
CHAPEAUX DE CUIR, COULEURS ASSORTIES
ENFIN TOUT CE QU'IL FAUT POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER
ALINE JOLY ENRG.
Mme Y. Marsolais, prop.
65 sud, Place Bourget
Joliette Tél. 756-6114

LES PHARMACIES **Rexall** DRUG STORES'

*Cette annonce vous sert de liste d'emplettes . . .*

DU JEUDI 12 OCT. AU SAMEDI 21 OCT.

# VENTE À 1¢

2 pour le prix d'un plus un sou!




Faites vos emplettes et jouez au **SOU CHANCEUX**
GAGNEZ JUSQU'À $2,500! DES MILLIERS DE GAGNANTS!

**COMPRIMÉS ASA-REX**
Soulagement rapide de la douleur. 144 c. de 5 gr. Ord. 89¢ **2/90¢**
200 c. de 5 gr. Ord. $1.19 2/1.20
300 c. de 5 gr. Ord. $1.69 2/1.70
100 c. de 10 gr. Ord. $1.75 2/1.76

**FIXATIF ADRIENNE POUR CHEVEUX**
Normal, ferme ou souple. Avec lanoline qui assouplit et embellit votre chevelure. Pas de laque qui colle ou ternit.
14 oz fl. Ord. $1.89 **2/1.90**

**VITAMINES LIQUIDES POLYMULSION**
7 vitamines y compris niacinamide et riboflavine. Goût d'orange si apprécié des enfants.
8 oz Ord. $2 ..... **2/2.01**
16 oz Ord. $3.50 ..... 2/3.51
32 oz Ord. $6.50 ..... 2/6.51

**DÉSODORISANT BACHELOR**
Bâton désodorisant. 2.4 oz Ord. $1.29 **2/1.30**
Désodorisant à bille 1½ oz Ord. $1.29 .... 2/1.30
Désodorisant en aérosol 5 oz Ord. $1.39 ..... 2/1.40

**DRAGÉES DE VITAMINES MULTIPLES MINUTE MAN**
Délicieuse saveur de fruits. 150 d. Ord. $3.95 ..... **2/3.96**
365 d. Ord. $8.99 ..... 2/$9

**SUCCÉDANÉ DU SUCRE**
liquide sans calorie.
4 oz Ord. 99¢ ..... **2/$1**
16 oz Ord. $2.69 ..... 2/2.70

**DRAGÉES DE VITAMINE C (ACIDE ASCORBIQUE)**
Comprimés de 100 mg 125 c. Ord. $1.89 .... **2/1.90**

**COMPRIMÉS ASA-REX TAMPONNÉS**
Action rapide. 100 c. Ord. $1.19.. **2/1.20**

**VAPORISATEUR NASAL ANTIBIOTIQUE**
½ oz Ord. $1.25 ..... **2/1.26**

**CAPSULES ALL DAY/ALL NIGHT CONTRE LA CONGESTION DUE AU RHUME**
12 heures de soulagement des symptômes du rhume.
20 c. Ord. $2.29 ..... **2/2.30**

**PURIFICATEUR D'AIR REFRESH AIR**
Parfums: Spring Bouquet, Lilac Time, Seabreeze ou Pine Forest.
16 oz fl. Ord. $1.59 ..... **2/1.60**

**RINCE-BOUCHE KLENZO ou Mi-31**
Rafraîchit l'haleine. Tue les germes au contact.
8 oz Ord. 49¢ ..... **2/50¢**
20 oz Ord. $1 ..... 2/1.01

**PEROXYDE D'HYDROGÈNE**
et désinfectant.
10 vol. P.E.U. 4 oz Ord. 30¢ .... **2/31¢**
8 oz Ord. 45¢ ..... 2/46¢
16 oz Ord. 75¢ ..... 2/76¢

**VERNIS À ONGLES ADRIENNE**
8 teintes à la mode.
½ oz Ord. 79¢ ..... **2/80¢**

**COMPRIMÉS DE VITAMINES ET MINÉRAUX**
8 vitamines. 8 minéraux. Supplément diététique important.
50 c. Ord. $2.49 .... **2/2.50**
100 c. Ord. $4.49 ..... 2/4.50
250 c. Ord. $8.98 ..... 2/8.99

**BROSSES À DENTS KLENZO**
Modèles pour toute la famille. Soies de nylon.
Pour adultes Ord. 50¢ ..... **2/51¢**
Convexes pour adolescents Ord. 39¢ ..... 2/40¢
Convexes pour enfants Ord. 29¢ .. 2/30¢

- ☐ **HUILE CAMPHRÉE** Rexall. Bout. de 8 oz: ord. 95¢ 2/96¢. Bout. de 4 oz: ord. 59¢ **2/60¢**
- ☐ **HUILE DE FOIE DE FLÉTAN** Capsules avec vitamine D. 100 c. 2/$1.90 250 c. 2/$3.80 50 c. **2/1.20**
- ☐ **VITAMINES MULTIPLES** 100 comprimés. 2/$3.99 250 c. 2/$7.99. 50 c. **2/2.50**
- ☐ **VITAMINES GER-RITE** 12 oz liquides 2/$3.20 24 oz liquides ou 100 comprimés Ord. $5.49 **2/5.50**
- ☐ **COMPRIMÉS DE VITAMINE C** P.E.U. 100 mg. 150 c. 2/$1.40 250 c. 2/$1.90 25 mg 100 c. **2/70¢**
- ☐ **SACCHARINE** ½ gr. 100 c. 2/56¢ 500 c. 2/$1.26 1,000 c. 2/$1.90 ¼ gr. 500 c. 2/$1.11 1,000 c. 2/$1.70 100 c. **2/50¢**
- ☐ **SIROP REXILLANA** contre la toux pour bébés et enfants 4 oz 2/99¢. Pour adultes 8 oz 2/$1.80 4 oz Ord. $1.09 **2/1.10**
- ☐ **SIROP BRONCHIQUE** soulage la toux et les maux de gorge. 16 oz 2/$2—6 oz Ord. $1.19 **2/1.20**
- ☐ **PASTILLES MÉDICAMENTÉES** contre la toux. Cerise, réglisse ou menthol avec A.S.A. 1½ oz **2/26¢**
- ☐ **LAIT DE MAGNÉSIE** 20 oz liquides, normal ou à la menthe. 2/99¢. Comprimés à la menthe 250 c. 2/$1.40 85 c. **2/70¢**
- ☐ **BÂTON DE ROUGE À LÈVRE** Adrienne 6 teintes à la mode. Ord. $1.25 **2/1.26**
- ☐ **LOTION À MAINS ADRIENNE** adoucissante 8 oz 2/$1.40 4 oz Ord. 85¢ **2/86¢**
- ☐ **SHAMPOOING ADRIENNE** huile de coco, Golden Brite, Emerald Brite ou Castile. 12 oz Ord. $1.59 **2/1.60**
- ☐ **POUDRE DE BAIN** Adrienne. Talc italien normal ou Lavender. Empaquetage de cadeau. 5 oz Ord. $2.75 **2/2.76**
- ☐ **DÉSODORISANT ADRIENNE** en crème: 2 oz, bâton: 1.2 oz, crème fluide: 1¼ oz Ord. $1.29 **2/1.30**
- ☐ **DENTIFRICE POUR FUMEURS** Pâte: 2⅞ oz Ord. 79¢ Poudre: 2⅝ oz 2/90¢ **2/80¢**
- ☐ **DENTIFRICE Mi-31** En poudre: 2⅝ oz 2/80¢ Tube géant: 3¾ oz Ord. 79¢ **2/80¢**
- ☐ **TRAITEMENT CAPILLAIRE** antipellicules et régénérateur Rexall 8 oz Ord. $1.19 **2/1.20**
- ☐ **GANTS DE CAOUTCHOUC** Klenzo. Petit, moyen, grand. Ord. $1.50 la paire **2/1.51**
- ☐ **SAC À EAU CHAUDE REXALL** format 2 pintes. Couleurs variées. Ord. $2.98 **2/2.99**
- ☐ **RUBAN ADHÉSIF** 1" x 5 vg 2/74¢. ½" x 5 vg 2/54¢. ½" x 10 vg Ord. 73¢ **2/74¢**
- ☐ **ENVELOPPES DE QUALITÉ** avec intérieur bleu ou fini toile. 20 e. Ordinaire 15¢ **2/16¢**
- ☐ **PELLICULES REX** pour appareil photo. Grandeurs #620, 120 et 127. Ord. 60¢ **2/61¢**
- ☐ **DÉBARBOUILLETTES** en ratine. Grandeur 12" x 12". Couleurs attrayantes. Ordinaire 49¢ **2/50¢**

## ARMOIRE PHARMACEUTIQUE

- ☐ **SUPPOSITOIRES DE GLYCÉRINE.** Pour adultes et bébés 12 s. Ord. 65¢ ..... 2/66¢
- ☐ **HUILE MINÉRALE LOURDE.** P.E.U. 16 oz Ord. 89¢ ..... 2/90¢
- ☐ **HUILE DE RICIN.** 8 oz 2/76¢ 4 oz Ord. 59¢ ..... 2/60¢
- ☐ **LOTION CALAMINE.** 8 oz Ord. 55¢ ... 2/56¢
- ☐ **SUPPOSITOIRES** anesthésiques contre les hémorroides. 12 s. 2/$1.70 24 s. 2/$2.80. Onguent: 2 oz 2/$2.50. 1 oz Ord. $1.49 ..... 2/$1.50
- ☐ **POUDRE POUR LES PIEDS.** 4 oz Ord. 89¢ ..... 2/90¢
- ☐ **COMPRIMÉS ONE-MINUTE CONTRE MAUX DE TÊTE.** 100 c. Ord. $1.19 ..... 2/$1.20
- ☐ **COMPRIMÉS POUR LES REINS ET LA VESSIE.** 100 c. 2/$2.50 Ord. $1.49 ... 2/$1.50
- ☐ **GEL ANTIACIDE.** Liquide: 14 oz 2/$1.76. Comprimés: 100 c. 2/$2.31 50 c. Ord. $1.40 ..... 2/$1.41
- ☐ **ALCOOL À FRICTION ISOPROPYL.** 32 oz. 2/$1.80. 16 oz Ord. 98¢ ..... 2/99¢
- ☐ **LINIMENT WHITE X.** 8 oz 2/$1.20. 4 oz Ord. 69¢ ..... 2/70¢
- ☐ **ONGUENT DE ZINC.** P.B. Ord. 59¢ ... 2/60¢
- ☐ **THERMOMÈTRES** cliniques Monogram. Ord. $1.50 ..... 2/$1.51
- ☐ **SIROP CONTRE LA TOUX** à action triple. Pour enfants: 3 oz 2/99¢. Pour adultes: 4 oz Ord. $1.19 ..... 2/$1.20

## SPÉCIAUX DE PREMIERS SOINS

- ☐ **GAZE POUR PANSEMENT** Stérilisé 1½" x 10 vg 2/53¢ 2" x 10 vg Ord. 63¢ .... 2/64¢
- ☐ **COTON ABSORBANT** stérilisé. 2 oz 2/70¢. 1 oz Ord. 49¢ ..... 2/50¢
- ☐ **PANSEMENT EXTENSIBLE REXOPLAST.** 2½" x 1 vg. Ord $1.20 ..... 2/$1.21

## PAPETERIE

- ☐ **PAPIER "PAR AVION"** Tablette de 52 feuilles. Petit format 2/19¢. Grandeur papier à lettre 2/30¢. 15 enveloppes. Ord. 29¢ ..... 2/30¢
- ☐ **PAPIER FINI TOILE.** Tablette de 46 feuilles. Grandeur papier à lettre: 2/40¢. Petit format. Ord. 19¢ ..... 2/20¢
- ☐ **PAPIER PETIT FORMAT** Delray. 10 feuilles avec enveloppes. Ord. 35¢ ..... 2/36¢
- ☐ **ARTICLES POUR NOËL.** Cartes, papier d'emballage, collants, étiquettes, choux. Tous aux aubaines de deux pour un . . . plus un sou.

## VITAMINES ET TONIQUES

- ☐ **HUILE DE FOIE DE MORUE:** Fortifiée 10 A et D. 4 oz 2/$1.06. 16 oz 2/$2.50. Comprimés composés 100 c. 2/$1.76. 16 oz normales 2/$2.01. 8 oz normales Ord. $1.29 ..... 2/$1.30
- ☐ **CAPSULES D'HUILE DE GERME DE BLÉ.** 3 min. 100 c. Ord. $2.10 ..... 2/$2.11
- ☐ **TONIQUE DE VITAMINES MULTIPLES** Formule 10. 16 oz Ord. $2.95 ..... 2/$2.96
- ☐ **POLYDROPS** pour bébés et enfants. 50 cc. 2/$4.66. 30 cc. Ord. $3.25 ..... 2/$3.26
- ☐ **TONIQUE POUR LES NERFS** avec vitamine B1. 16 oz Ord. $1.95 ..... 2/$1.96

## SOINS DE BÉBÉS

- ☐ **LOTION MÉDICAMENTÉE POUR BÉBÉ.** 8¼ oz Ord. $1.09 ..... 2/$1.10
- ☐ **SHAMPOOING POUR BÉBÉ.** N'irrite pas les yeux. 8¼ oz Ord. $1.19 ..... 2/$1.20
- ☐ **LOTION DE BAIN POUR BÉBÉ.** Enraye l'irritation due aux couches. 8¼ oz Ord. $1.19 ..... 2/$1.20
- ☐ **HUILE POUR BÉBÉ.** Protection douce. 8¼ oz Ord. 98¢ ..... 2/99¢
- ☐ **CULOTTES POUR BÉBÉ.** Grandeurs M, G, XG. Ord. 49¢ ..... 2/50¢

## SOINS DE BEAUTÉ

- ☐ **EAU DE COLOGNE ADRIENNE.** Lavender Bouquet, Golden Lilac, Blue Hyacinth, Silver Fern. 4 oz Ord. $2 ..... 2/$2.01
- ☐ **POUDRE DE TALC ADRIENNE.** Normale ou Lavender 4 oz Ord. $1.39 ..... 2/$1.40
- ☐ **HUILE DE BAIN ADRIENNE.** Normale ou Lavender. 4 oz Ord. $1.79 ..... 2/$1.80
- ☐ **MOUSSE DE BAIN ADRIENNE.** Normale ou Lavender, 8 oz Ord. $1.89 ..... 2/$1.90
- ☐ **RINCE-CRÈME ADRIENNE.** 12 oz Ord. $1.59 ..... 2/$1.60
- ☐ **HUILE DE BAIN SATIN FINISH** pour peau sèche. 5 oz Ord. $2.79 ..... 2/$2.80
- ☐ **POUDRIER CARA NOME.** 4 teintes. Ord. $1.59 ..... 2/$1.60
- ☐ **LOTION À MAINS RADIANCE.** Parfumée 12 oz Ord. $2 ..... 2/$2.01

## SOINS DES CHEVEUX

- ☐ **ROULEAUX POUR CHEVEUX,** bigoudis, rouleaux magnétiques, avec brosses ou caoutchouc mousse. Ord. $1 ..... 2/$1.01
- ☐ **PINCES** bout de plastique. Noires, brunes. 375 p. 2/$1.26. 72 p. Ord. 25¢ ..... 2/26¢
- ☐ **PEIGNES INCASSABLES.** Modèles variés. Ord. 15¢ et 20¢. 2/16¢ et 2/21¢
- ☐ **BROSSES À CHEVEUX** pour hommes et femmes ..... 2/$1.01 et plus
- ☐ **CRÈME CAPILLAIRE GLOS-KREME.** 4 oz ..... 2/$1.20 2⅝ oz Ord. 79¢ ..... 2/80¢

## POUR HOMMES

- ☐ **LOTION APRÈS-BARBE BACHELOR.** Normale, Spice ou Lime 4 oz Ord. 1.50 **2/1.51**
- ☐ **LOTION AVANT RASAGE BACHELOR.** Normale, Spice, Lime 4 oz Ord. $1.50 **2/$1.51**
- ☐ **CRÈME À BARBE BACHELOR.** Avec ou sans blaireau. 4½ oz Ord. $1 ..... 2/$1.01
- ☐ **CRÈME À BARBE BACHELOR** en aérosol. 11 oz Ord. $1.25 ..... 2/$1.26
- ☐ **CRÈME CAPILLAIRE BACHELOR.** 4½ oz Ord. $1.09 ..... 2/$1.10
- ☐ **PIPES** en bruyère algérien deluxe. 2/$5.01 Ord. $3 ..... 2/$3.01

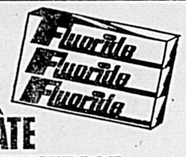
## POUR LA MAISON

- ☐ **VANILLE ARTIFICIELLE OPEKO.** 8 oz. 2/80¢ 4 oz Ord. 45¢ ..... 2/46¢
- ☐ **PURIFICATEUR D'AIR** en aérosol. 11 oz Ordinaire $1.49 ..... 2/$1.50
- ☐ **ANTI-MITES** en aérosol. 11 oz Ordinaire $1.59 ..... 2/$1.60
- ☐ **RUBAN GOMMÉ.** Rouleau distributeur ½" x 1000" Ord. 59¢ ..... 2/60¢
- ☐ **LIVRE À COLORIER.** 48 p. Ord. 25¢ .. 2/26¢
- ☐ **ENSEMBLE DE PEINTURE PAR NUMÉROS** ..... 2/$1.01
- ☐ **BROSSES À ONGLES.** 2/30¢ et plus
- ☐ **AMPOULES ÉLECTRIQUES** Rex-Ray, de longue durée. 25, 40, 60 ou 100 W. Ord. 49¢ ..... 2/50¢
- ☐ **PILES ÉLECTREX.** "AA" pour transistor 2/$1.21. 9 volts pour transistor 2/90¢ "AA" ou "D". Ord. 35¢ ..... 2/36¢
- ☐ **SOUCOUPES ET TASSES.** Faience anglaise fine. Ord. $3 ..... 2/$3.01
- ☐ **STYLOS.** Ord. 50¢ 2/51¢ Ord. 39¢ .... 2/40¢
- ☐ **HOUSSE ET MOLLETON REX-RAY** recouverte de Teflon pour planche à repasser Ord. $1.29 ..... 2/$1.30
- ☐ **SAC À MAINS.** Ord. $8.95 ..... 2/$8.96
- ☐ **BRACELETS DE MONTRE** pour hommes et femmes. En cuir ou extensibles. Ord. $1.50 ..... 2/$1.51
- ☐ **PORTEFEUILLES** pour hommes et femmes 2/$2.51 et plus
- ☐ **BAS DE SOUTIEN** Spuntex ..... 2/$4.96

## ACHATS BONIS — Ne font pas partie de la vente à 1¢ mais des spéciaux que vous ne devez pas manquer!

**DÉTERSIF À LOTION SILQUE**
32 oz Ord. 99¢ Spécial **79¢**




**PÂTE DENTIFRICE REXALL AVEC FLUORURE**
empaquetage de 3 tubes. Spécial **$1.29**

**PELLICULE REX 35MM**
pour diapositives 50 A.S.A. 20 poses. Développement compris. Ord. $4.50 **2.99**




**PELLICULE 126 REXALL À CARTOUCHE** pour diapositives en couleurs. Pour tous les types d'appareils-photo à cartouche 126. 12 poses. Ord. $2.79 ..... $2.25

- ☐ **DÉSODORISANT À BILLE COOL** Empaquetage de 3 Bouteilles de 1½ oz Ord. $3.87 **1.98**
- ☐ **QUIK-BANDS** Pansements adhésifs perforés. 47 p. Ord. 79¢. Spécial 53¢, 25 p. Ord. 59¢. Spécial **33¢**
- ☐ **BAS DE SOUTIEN** Rexall en Lycra. Ord. $5.95. Spécial la paire **3.99**
- ☐ **BAS SANS COUTURE** Spuntex. Ord. 79¢ Spécial! 3 paires **1.59**
- ☐ **RÉVEILLE-MATIN ÉLECTRIQUE GLENDALE** Westclox. Ord. $8.95 **6.49**
- ☐ **BAS CANTRECE** Ord. $2.50 la paire. 2 paires **1.77**
- ☐ **BALANCES REX-WAY** pour chambre de bain. Forme ovale. Ord. $6.95. Spécial **4.88**

À VOTRE PHARMACIE **Rexall**

Cette annonce paraît au nom de 1,400 pharmaciens indépendants qui recommandent les produits signés Rexall, à travers le Canada. Les prix de vente sont en vigueur jusqu'au 21 octobre 1967. Sont réservés les droits de limiter les quantités et de modifier les prix sans avis préalable. Erreurs et omissions exceptées.

CECI N'EST QU'UNE LISTE PARTIELLE — VENEZ NOUS RENDRE VISITE POUR PLUS D'AUBAINES!

**Ouvert jusqu'à minuit**

**Pharmacie LANDRY**

LA PLUS GRANDE PHARMACIE DE LA REGION

**2 sud, Place Bourget Joliette**

**753-7557**

**Ouvert jusqu'à minuit**



## Concours provincial de labour à l'Assomption

**M. René Renaud de St-Eustache, champion provincial du 13e labour provincial tenu à L'Assomption, le 29 septembre dernier, reçoit les félicitations de M. René Bernatchez, agronome, député de Lotbinière et adjoint parlementaire du ministre de l'Agriculture.**

# Champions laboureurs du Québec

Le 13e concours provincial annuel de labour a eu lieu récemment sur la Ferme David Lord, près de L'Assomption, sous un ciel gris, mais avec un sol propice au labour.

Un total de 78 laboureurs concoururent pendant les deux jours de compétition. Vingt-quatre participants représentant 12 comtés venant de l'ouest, jusqu'aux Cantons de l'Est de la province se sont confrontés au concours provincial.

La compétition fut très serrée, surtout entre les quatres champions qui ont obtenu un très haut pointage. René Renaud de St-Eustache, comté de Deux-Montagnes, a gagné avec un total de 89.5 points, suivi par Roméo Besner de St-Clet, comté Soulanges, avec 88.1 points, Ange-Aimé Leduc, également de St-Clet avec 87.7 points et Yvon Bélisle de St-Eustache avec 87.1 points.

Dans la classe junior provinciale, il y avait 13 concurrents, dont plusieurs ont obtenu de très bons résultats. Richard Toupin de St-Cuthbert, comté de Berthier a été gagnant avec 74.5 points suivi par Braden Goodfellow de Richmond avec 71.5 points et Julien Lépine de St-Alexis, comté de Montcalm avec 70 points.

Quatorze des marchands d'équipement de fermes ont fait la plus belle exposition commerciale de machineries agricoles modernes jamais vue dans un concours provincial.

Des démonstrations de labour avec charrues de 4 ou 5 versoirs furent présentées au cours de ces tournois. Nous avons même pu assister à une démonstration donnée par le champion laboureur de la Suède M. Stvenson.

Malgré la température nuageuse, plus d'un millier de spectateurs accompagnés de leurs épouses ont suivi les compétitions qui se sont terminées par un banquet organisé par le comité des fêtes du 250e anniversaire de la fondation de la ville de L'Assomption, au cours duquel M. le ministre d'Etat René Bernatchez a été le conférencier invité.

Nous donnons ci-après la liste des gagnants du concours provincial.

CLASSE PROVINCIALE

| | | |
|---|---|---|
| 1. | René Renaud<br>St-Eustache<br>Cté Deux-Montagnes | 89.5 |
| 2. | Roméo Besner<br>St-Clet, Cté Soulanges | 88.1 |
| 3. | A.-A. Leduc<br>St-Clet, Cté Soulanges | 87.7 |
| 4. | Yvon Belisle<br>St-Eustache<br>Cté Deux-Montagnes | 87.1 |
| 5. | Roland Bouchard<br>St-Augustin<br>Cté Deux-Montagnes | 83.9 |
| 6. | J.-C. Marcil<br>R.R. 2, Chambly | 83.1 |
| 7. | Herbert Winget<br>Sherbrooke | 76.9 |
| 8. | Keith Rose<br>Sherbrooke | 74 |
| 9. | Dr E. Clark,<br>Clarenceville | 73.9 |
| 10. | Gérard Lord<br>Clarenceville<br>Cté Mississiquoi | 70.7 |
| 11. | Don Goodfellow<br>Richmond | 69.7 |
| 12. | D. Lambert<br>Notre-Dame-de-Lourdes | 69.3 |
| 13. | Conrad Bouchard<br>Lennoxville | 68.1 |
| 14. | Gérard Lambert<br>Ste-Elisabeth, Cté Joliette | 67.6 |
| 15. | J. Hivert<br>Cookshire | 67.2 |
| 16. | Roma Lefebvre<br>Dalhousie Station<br>Cté Soulanges | 66.2 |
| 17. | Charles Gaudet<br>St-Jacques, Cté Montcalm | 66 |
| 18. | René Malo<br>St-Marc de Verchères | 65.2 |
| 19. | Normand Goulet<br>L'Assomption | 64 |
| 20. | Guy Rivest<br>Vaucluse | 61.8 |
| 21. | Gilles Renaud<br>St-Paul de Joliette | 61.6 |
| 22. | Jean-Pierre Drainville<br>L'Assomption | 56.5 |
| 23. | André Mailhot<br>Marieville, Cté Rouville | 54.7 |
| 24. | Valère Patoine<br>Sherbrooke | 49.6 |

CLASSE JUNIOR PROVINCIALE

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Richard Toupin<br>St-Cuthbert, Cté Berthier | 74.5 |
| 2. | Brandon Goodfellow<br>Richmond | 71.5 |
| 3. | Julien Lépine<br>St-Alexis, Cté Montcalm | 70 |
| 4. | Richard Raynauld<br>Vaucluse | 66 |
| 5. | Gérard Henri<br>St-Esprit, Cté Montcalm | 61 |
| 6. | Gilles Lafortune<br>St-Roch-de-l'Achigan | 60.5 |
| 7. | Janvier Dupuis<br>St-Jacques, Cté Montcalm | 59.5 |
| 8. | Jacques Venne<br>St-Alexis, Cté Montcalm | 56.5 |
| 9. | Emile Papin<br>Vaucluse | 56 |
| 10. | Pierre Forest<br>St-Alexis, Cté Montcalm | 47 |
| 11. | André Majeau<br>St-Esprit, Cté Montcalm | 46.5 |
| 12. | Bernard Pelletier<br>St-Alexis, Cté Montcalm | 43.5 |
| 13. | Jules Rémillard<br>St-Cuthbert, Cté Berthier | 37 |

# La qualité de la coque de l'oeuf

OTTAWA — le contrôle de l'équilibre entre les acides et les alcalis chez la poule semble le moyen le plus prometteur jusqu'ici pour améliorer la qualité de la coque de l'oeuf selon M. J.R. Hunt, de l'Institut de recherches zootechniques du ministère de l'Agriculture du Canada.

Dans le passé, on a tenté d'aborder de différentes façons ce problème de l'amélioration de la coquille soit au Canada, soit ailleurs. La méthode qui a donné le plus de succès consistait à augmenter la teneur en calcium de la ration des pondeuses, mais même là on ne pouvait pas relever la qualité au niveau le plus souhaitable.

Selon M. Hunt, la qualité de la coque de l'oeuf est un problème capital pour l'industrie avicole qui perd annuellement environ trois millions de dollars sous forme d'oeufs fêlés ou brisés.

L'équilibre entre les acides et les alcalis dans le corps de la poule attire de plus en plus l'attention des chercheurs depuis quelque temps. Chez une poule normale, cet équilibre est pratiquement neutre un très léger excès d'éléments alcalins. Il y a au moins vingt ans qu'on admet l'importance de l'équilibre entre les acides et les alcalis dans la formation de la coque de l'oeuf; ce n'est que tout récemment que des scientifiques de la France ont démontré qu'un alcali important du sang, le bicarbonate, était réduit dans le flot sanguin de la poule lors de la formation de la coquille.

Un essai logique consistait à remplacer le bicarbonate utilisé pour la coque en servant du bicarbonate de soude à la poule. On le tenta au cours d'expériences mais on n'y parvint que dans un certain nombre de cas.

Selon M. Hunt, il semble que le niveau des autres éléments constitutifs du sang soit un important facteur qui influe sur l'efficacité de l'addition de carbonate à la ration.

Entre temps, on fait des études à l'Institut de recherches zootechniques d'Ottawa en vue de déterminer comment et jusqu'à quel point les différents autres éléments influent sur l'assimilation du bicarbonate. Ces études pourraient mener à la découverte d'une méthode pratique et efficace de maitriser l'équilibre des acides et des alcalis par la composition des aliments servis aux pondeuses en vue d'améliorer la qualité de la coque de l'oeuf.

# St-Barthélemy

**(Suite de la page 16)**

ganisateurs ont encore quelques billets de disponible. Pour information appelez: Réal Laferrière, 885-3581 ou Jacques Fafard, 885-3967. Cordiale bienvenue à tous!

SEMAINE NATIONALE DES JEUNES TRAVAILLEURS:

Ça y est les amis!... nous sommes en pleine semaine nationale. Il faut que ça paraisse, il faut que ça bouge. Pour cela, n'oubliez pas votre rendez-vous... samedi prochain le 21 octobre à 8 h. p.m. à la salle de l'école d'Agriculture. Bienvenue à tous!




PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES HAUSSES DE PRIX DE TOUS LES CHOWS LAITIERS À COMPTER D'AUJOURD'HUI JUSQU'AU TEMPS DES PÂTURAGES '68.

RALSTON PURINA COMPANY, LIMITED

COMMANDEZ MAINTENANT!

Si vous désirez profiter d'une merveilleuse occasion d'économiser sur le coût de vos moulées laitières pour cet hiver, venez nous voir tout de suite.

Nous vous aiderons à établir la quantité de Chows Laitiers dont vous aurez besoin. Commandez vos rations laitières par anticipation, avant que les prix des grains et des autres ingrédients commencent à monter.

NOUS VOUS GARANTISSONS LE PRIX DES MOULÉES LAITIERES POUR JUSQU'A LA FIN DE MARS 1968.

Les commandes doivent têre données avant le 31 octobre 1967.

GUSTAVE Guertin LIMITÉE

206, Richard Tél. 753-7581 Joliette

— ENCAN —

LE 24 OCTOBRE 1967 A 10 HEURES A.M.

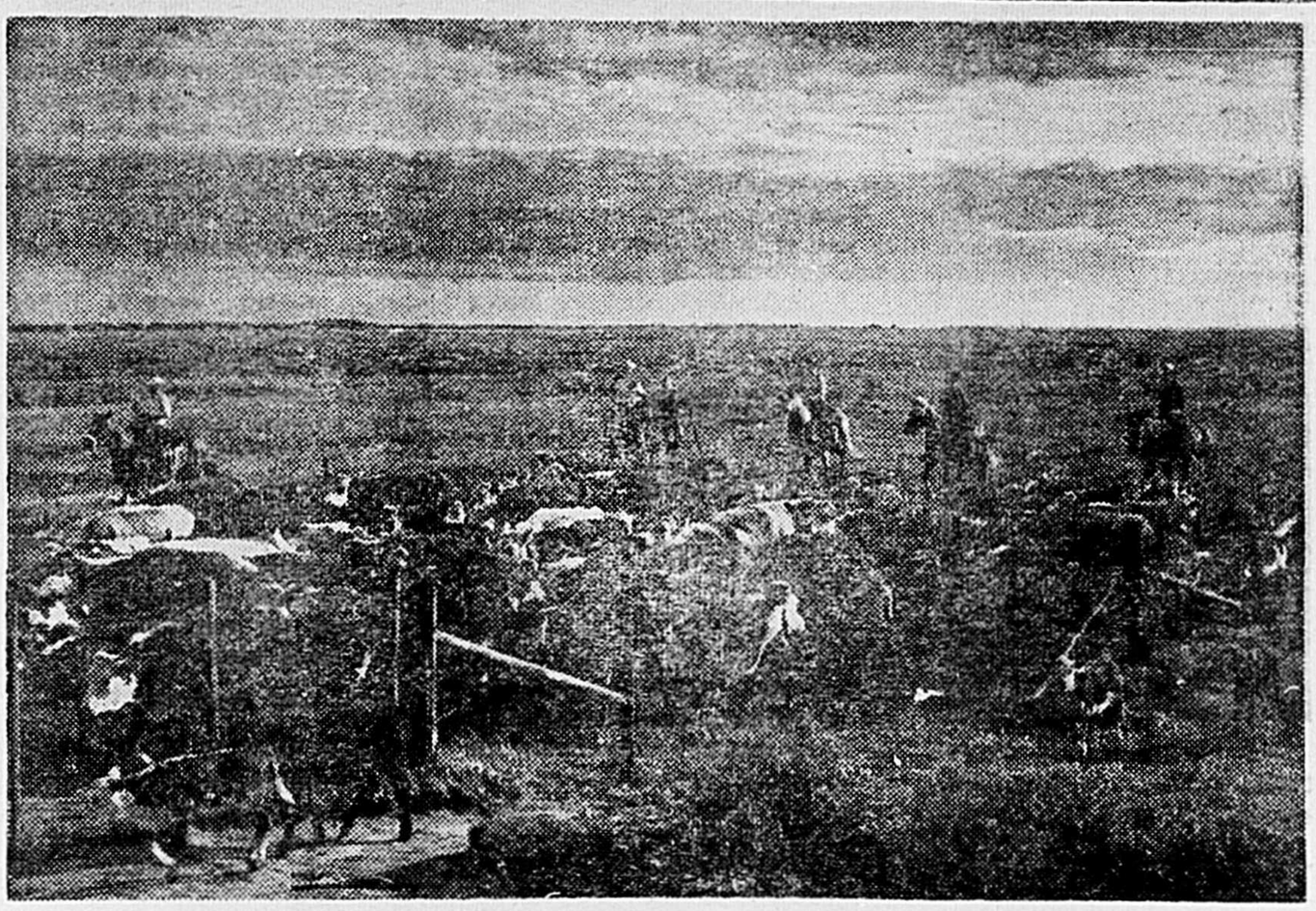
chez Arthur Rivest à St-Liguori

1490, Rang Rivière Rouge

35 têtes de bêtes à cornes, 2 tracteurs Massey-Ferguson, 35 et 65 Diesel, 1 moissonneuse batteuse Massey-Harris, 12 pieds. 1 trayeuse Surge, 3 chaudières, 1 videur de silo Dion. 1 nettoyeur automatique Jutras, 1 frigidaire à lait, 12 bidons, 1 wagon sur pneus avec dompeuse, 1 soudeuse électrique 180 ampères, 1 compresseur à air. Autres machines agricoles et articles de ménage.

ENCANTEUR VIATEUR HENAULT, Ste-Elisabeth.

# PAGE AGRICOLE



## Rassemblement des troupeaux confiés à l'ARAP

Les veaux qu'on aperçoit ici au premier plan verront leur habitation d'hiver et rencontreront leurs propriétaires pour la première fois à la suite de ce rassemblement près de la sortie du pâturage collectif de Lomond, près de Groundwater, en Saskatchewan. Au delà de 7,000 cultivateurs ont fait paître quelque 160,000 bovins cet été sur les pâturages collectifs gérés par l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (A.R.A.P.), qui relève du ministère de l'Agriculture du Canada. On s'est servi de taureaux appartenant aux quatre principales races pour assurer la fécondation d'environ 50,000 femelles; on pouvait recourir à l'insémination artificielle dans six de ces pâturages. Au total, l'A.R.A.P. a pu louer 2½ millions d'acres de pacage au cours de l'été; il a fallu recourir à plus de 500 cavaliers pour rassembler tous les troupeaux, besogne qui sera terminée vers la mi-octobre. Les pertes de bestiaux attribuables à différentes causes ont été inférieures à un demi pour cent du total, selon les porte-parole de l'A.R.A.P.

# M. Lionel Sorel docteur ès sciences agronomiques

## Un hommage à ceux qui se consacrent à l'agriculture

A l'occasion de l'inauguration du nouveau pavillon de l'Agriculture à l'Université Laval de Québec, M. Lionel Sorel, président général de l'UCC a été honoré du titre de "Docteur honoris causa ès sciences agronomiques de cette Université. Deux autres personnalités du monde de l'agriculture, MM. Roger Blais, directeur de l'Institut national agronomique de France et Norval Richards, doyen du collège d'agriculture de l'Université de Guelph, en Ontario, recevaient aussi ce titre honorifique.

M. Napoléon Leblanc, doyen de la Faculté de sciences sociales présenta en termes chaleureux M. Sorel "qui, depuis 34 ans, n'a cessé d'être un cultivateur d'élite et un militant authentique".

Aurès avoir évoqué son enfance "dans la campagne calme et sereine de Saint-Michel de Napierville où il partage son temps entre l'étude et les travaux de la ferme paternelle", il dépeint M. Sorel, jeune homme travailleur, puis, enseignant au service de la Commission des écoles catholiques de Montréal. Ensuite c'est le récit de la pléniture d'une vie consacrée à l'agriculture.

"Tout en partageant la vie et les inquiétudes de ses compatriotes engagés dans l'agriculture, M. Sorel met ses talents et sa compétence à leur service. En agriculteur avertit, il pratique lui-même une agriculture scientifique".

Enumérant ensuite les nombreuses activités et responsabilités de M. Sorel, M. Leblanc a conclu en rendant hommage à tous ceux qui donnent une voix autorisée à notre agriculture qui recherche les moyens de s'articuler dans une économie dynamique et progressive".

Annoncer régulièrement dans L'Action POPULAIRE c'est PROFITABLE et... c'est MOINS CHER!

# Semaine nationale des jeunes ruraux du 15 au octobre

**Ce qu'est la SNJR:**

C'est la Semaine Nationale de tous les jeunes ruraux (Québec, Ontario, Moncton, Ouest)

C'est l'occasion de lancer le Programme d'Action de l'année lequel porte sur le TRAVAIL.

La SNJR veut éveiller les jeunes ruraux à leur travail par le Sondage.

**Activités de la SNJR:**

COLLOQUE-TRAVAIL: Une rencontre des jeunes travailleurs de la paroisse pour échanger, s'entretenir sur le travail. Dans certaines paroisses on fera remplir les Sondages et dans d'autres on en connaîtra les résultats.

SOIREE POPULAIRE: Une soirée organisée par les jeunes de la paroisse pour amener le plus de jeunes possible à prendre un loisir sain et enrichissant.

CELEBRATION EUCHARISTIQUE: Une messe où les jeunes manifestent leur fraternité. C'est l'acte où les paroissiens prient ensemble et à l'occasion de la SNJR les jeunes ruraux participent de façon spéciale par les chants, offrandes et par l'homélie.

On vous offrira un tag représentant l'interdépendance des travailleurs par leur profession. Alors encourageons généreusement les jeunes qui solliciteront votre aide par l'achat d'un tag.

DU NOUVEAU

Chez

RENE POIRIER Ltée

GROS-LOT DE NOEL

TIRAGE LE 22 DEC., 5 P.M.

Chaque $1.00 d'achat vous donne un billet de participation sur des achats de

- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- PEINTURE
- QUINCAILLERIE
- ACCESSOIRES ELECTRIQUES
- CADEAUX

Gros lot:

1er prix: Lessiveuse électrique "Kelvinator"

2e prix: Malayeuse G.E.

3e prix: Radio de table électrique

4e prix: Fer à repasser

RENE POIRIER Ltée

(QUINCAILLERIE)

St-Félix-de-Valois Tél. 889-5541-2-3

VENTE D'ABANDON

APRES 45 ANS

A VOTRE SERVICE

VENTE D'ABANDON

Toute la marchandise à vendre en bas du prix coûtant

Magasin SEGALL

VENTE FINALE

514, Notre-Dame (voisin de Patachou) Joliette

LIQUIDATION COMPLETE



**Voici un scène tirée du film "Les voyageurs", produit par l'Office national du film. Ce film et quelque 800 autres films 16mm. peuvent être empruntés gratuitement (sauf pour les frais de retour par poste) de l'Office national du film, 409, rue Notre-Dame, Joliette, tél. 753-7960.**

dans notre belle cité... bref c'est un lieu de rendez-vous très populaire à Joliette; grâce à M. le maire et à nos échevins. Tous les hommes à leur retraite sont cordialement invités à fréquenter cette salle de loisirs.

L'appartenance à la S.B.M. ne coûte pas un sou. Ses moyens de subsistance? La générosité du public, quelques parties de cartes et une couple de rafles organisées par l'exécutif.

Bienvenue à tous les retraités en leur salle de loisirs; 1er plancher de l'hôtel de ville.

**J.-Emile Laniel, secrétaire**

# St-Ignace de Loyola

(De Notre Correspondant)

MARIAGE

Le 14 octobre, Alain Gravel, fils de M. et Mme Hippolyte Gravel de Saint-Joseph-de-Sorel et Sylvette Courchesne, fille de Mme Anatole Courchesne de Saint-Ignace contractaient mariage en notre église en présence de M. le Curé.

BULLETIN PAROISSIAL

Après les messes de dimanche dernier, les paroissiens de Saint-Ignace ont pu cueillir à l'église le premier numéro d'un bulletin paroissial rédigé à leur intention. Désormais, ce bulletin hebdomadaire apportera dans chaque famille les renseignements utiles et les points d'intérêt de la vie paroissiale.

LE SENS DE DIEU

Dimanche soir, le 15 octobre, au sous-sol de l'église, une centaine d'adultes de Saint-Ignace et de l'Ile Dupas ont répondu à l'invitation de leurs curés et des organisatrices pour assister et prendre part à la première leçon de catéchèse pour adultes. L'animateur de cette première soirée qui portait sur **le Sens de Dieu** était M. l'abbé Luc Marsolais, assistant à la paroisse Saint-Jacques. L'atelier de travail a été des plus actifs comme on a pu en juger par les rapports intéressants communiqués par la suite par les secrétaires. Le conférencier a complété par un exposé plein *de conviction et d'engagement* et M. le Curé a remercié avant le chant du cantique Le Seigneur nous aime.

VISITE DE PAROISSE

Depuis lundi le 16, M. le curé Léo Gamache a commencé la visite des foyers de la paroisse. Cette semaine, ce sont les familles de l'Ile Madame, des rangs Sainte-Marie et Saint-Pierre qui feront connaissance avec leur nouveau pasteur et recevront sa bénédiction particulière.

SBM

La Société des Blés Mûrs mieux connue sous le nom de la S.B.M. fille ainée et bien aimée des Chevaliers de Champlain fut d'abord lancée à l'automne 1965 au Club des Archers à laquelle assemblée avaient été convoqués, des représentants des journaux locaux et des représentants de la radio locale.

L'idée fit son chemin et au printemps 1966, soit le 26 mars 1966 avait lieu la première réunion de la S.B.M., réunion à laquelle avaient été convoqués plusieurs retraités de Joliette puisque c'était pour eux spécialement que cette société avait été fondée. A cette occasion le président fondateur disait: "Cette société, la S.B.M. deviendra une association qui couvrira toute la belle province de Québec, notre province à nous Canadiens français".

Cette première réunion était tenue à l'ancienne salle des Zouaves, rue Lajoie.

La S.B.M. a pour patron S. S. Jean XXIII.

L'exécutif de la S.B.M. se composait comme suit: président, J.-René Beaudry, 1er vice-président, Rosaire Roch, 2e vice-président, Gaston Joly, trésorier, Jean Rochon, secrétaire, J.-Emile Laniel, directeurs, Florent Lafortune, Lucien Bazinet, Jacques Lane et Roger Dugas.

Les membres de cet exécutif ont tous participé à la fondation de la S.B.M.

Au mois d'août 1966 à la suite d'une réunion des officiers de la province Laurentienne des Chevaliers de Champlain, province incluant les diocèses de Joliette et de Trois-Rivières, M. Jean-René Beaudry ayant été élu gouverneur de cette province pour les Champlain, donnait sa démission comme président de la S.B.M. et en devenait le vice-président et M. Rosaire Roch était élu à l'unanimité à la présidence.

En septembre 1966, au congrès de Shawinigan l'ordre des Chevaliers de Champlain décrétait que la S.B.M. devenait société nationale ayant pour but de s'occuper exclusivement des personnes à leur retraite, et le 5 octobre 1966 une demande officielle était faite au conseil de ville de Joliette pour l'obtention du 1er étage de l'hôtel de ville, espace anciennement occupé par nos pompiers et leur équipement. Cette demande fut agréée par notre conseil de ville et nous l'occupons depuis ce temps. Les retraités y ont à leur disposition, radio, télévision, table de pool, des tables pour jouer aux cartes, des damiers. A tous les mercredis après-midi une séance de cinéma, grâce à notre opérateur dévoué, M. Lucien Bazinet.

L'ouverture officielle de ce nouveau local fut faite au début de décembre 1966 et à cette occasion un vin d'honneur fut servi à tous les assistants, gracieuseté du conseil de ville.

Depuis ce temps de nombreux retraités sy rendent tous les jours pour s'y distraire agréablement; on s'y délasse, on joue aux cartes, aux dames, on regarde la TV, on s'y raconte les toutes dernières nouvelles, ce qui se passe


COMMISSION D'APPRENTISSAGE DES METIERS DE LA CONSTRUCTION DE JOLIETTE

## Instructeur demandé

La Commission d'Apprentissage des Métiers de la Construction de Joliette requiert les services d'un instructeur pour le métier de CHARPENTE-MENUISERIE.

Les applications contenant les attestations de scolarité et de services seront reçues jusqu'à lundi le 23 octobre 1967 au plus tard.

Le Centre d'Apprentissage des Métiers
de la Construction de Joliette
1385 boul. Firestone,
C.P. 309, Joliette
*M. Gervais Desrochers, directeur général*



Vente IMPORTANTE

CHEZ J.-EDOUARD BOUCHER LTEE

Dépositaire
des fameux produits Massey-Ferguson

L'année fiscale chez Massey se termine le 31 oct.

AUBAINES à ne pas MANQUER

Tracteurs usagés en très bonne condition

MASSEY FERGUSON

| | | |
|---|---|---|
| 1 302 MF avec loader 300. | 1 22 MH avec loader et charrue. | 6 charrues hydrauliques. |
| 204 MF chargeur 200 avec backhoe 220. | International 460 diesel avec charrue. | 2 semoirs, 13 disques, combinés. |
| 202 avec chargeur 200. | 3 Ford attache 3 points. | 2 épandeurs à fumier sur pneus. |
| 3 35 diesel, 3 cylindres MF hydraulique. | 1 MF 10 pour jardin avec tondeuse. | 1 wagon Normand, 6 tonnes. |
| 1 300 International avec loader. | 1 tracteur Bolens avec tondeuse et lame. | 1 set de chenilles pour tracteurs sur pneus. |
| 1 MF Gas avec loader 38. | 2 tracteurs John Deere sur chenilles avec lame bulldozer. | 2 presses à foin ainsi que faucheuses, rateaux, etc., etc. |
| 1 John Deere 420 avec loader, charrue hydraulique. | 1 tracteur John Deere sur chenilles avec chargeur. | 1 souffleuse à neige MF. |

MASSEY FERGUSON

Profitez de nos bas prix durant cette vente en vous rendant

CHEZ

J. Edouard Boucher Ltée

1341, Notre-Dame Joliette

SIGNALEZ UN DES NUMEROS SUIVANTS

J. E. Boucher, 753-9404 — Bertrand Perreault, 889-2687 — Denis Aumont, 839-2220

# PETITES ANNONCES

## A vendre

**Ameublements**

**Ste-Thérèse Enrg.**

547, St-Thomas Joliette

tél. 756-1262

**A QUI LA CHANCE...? TELEVISIONS USAGEES**, modèle de table et console à partir de $29.95. Meubles neufs et usagés, accessoires électriques au prix de l'inventaire. Nous réparons: télévision, radio, stéréo, etc. Après 6 h. tél. 753-3102, voir M. Contré — 25749-26-7.

**MEUBLES: Pourquoi payer plus** cher. N'ayant pas d'administration, c'est vous qui en profitez. A mon domicile j'ai en main sets de salon, sets de cuisine, sets de chambre, matelas, cadres, fauteuils, etc. Les prix vous suprendront. A termes si désiré. Meubles Dany, 1635, rue Piette, Joliette, tél. 756-1161, à l'entrée de la ville. Bienvenue le soir — 18221-29-12.

**LAVEUSE et SECHEUSE automatique** neuves 1967 de marque General Electric n'ayant jamais servi. Un set de cuisine table 40 x 30 avec extension et 4 chaises ayant servi 2 mois, untable de salon, un réfrigérateur de marque General Electric. S'adresser à Mme Benoît Laurendeau, St-Barthélemy, cté Berthier, tél. 885-3308 — XC-13.

**TRES BEAU 4 LOGEMENTS** neufs à vendre, 5 grandes pièces avec système à chauffage, grave cave de 7 pi. très grande cour, fini en brique prix intéressant, condition à discuter. S'adresser à 756-1744 ou 756-2734 — 19106.

**UNE AUTOMOBILE Chrysler 65** servo freins, servo direction. S'adresser à tél. 753-5945 ou 753-3760 — 19111-18-10.

**1 TRACTEUR FERGUSON avec** charrue hydraulique et poulie. S'adresser à tél 889-2326 — 2180-18-10.

## Regardez bien...

2 logis brique, centre de Joliette, garage, grand terrain, règlement succession 12,500.

2 logis rue St-Angélique, bonne maison, prix très bas, 7,000., centre de la ville.

2 maisons trois logis sur St-Antoine, les deux maisons, prix 9000., très grand terrain.

3 logis rue St-Louis en plein centre de Joliette, très avantageux, logement mis à neuf 16,500.

4 logis rue Papineau voisin de l'église en brique, très grand terrain, seul le terrain vaut la peine 16,500.

1 magasin en plein centre de Joliette avec entrepot de 125 longueurs le tout 15,000.

1 commerce exclusif dans Joliette salaire garantie 25,000. 4 automobiles, bâtisse, etc... prix à discuter.

4 allées de bowling avec bâtisse échangerait pour maison à Joliette ou campagne.

2 logis, bonne maison, borné par la rivière, très grand terrain 56 et 58 rang Visitation, le tout 10,500.

2 logis, bonne maison rapporte 1,000 pour seulement 6,500. pour coin de rue, très grand terrain.

**A VENDRE**
**Roland MALO,**
**agent d'immeubles**
**338 De Lanaudière**
**753-7129**

18922-18-10

## A vendre

**ROBE DE MARIEE en pouit de** soie; grandeur 12 ans avec traîne, diadème et voile. S'adresser à tél. 756-4048 — X.

**MAISON de deux étages, 6 pièces**, pour être déménagée, prix d'aubaine. S'adresser à BM Motel, St-Gabriel-de-Brandon, tél. 835-4744 — 18998-25-10.

***PARISIENNE 1963*, rouge, toit** vinyle blanc, 2 portes, toit rigide, radio, pneus neufs, bas millage, très propre, comme neuve, prix raisonnable S'adresser à André Bélanger, St-Lin, R.R. No 3, tél. 223-6011, cté L'Assomption — 1847-18-10.

**BATTEUSES Dion, ensileurs** Dion et Papec, fourragères à foin et à blé d'Inde, tracteurs, machines agricoles de toutes sortes, pelle à tracteur spéciale pour Fordson Major. Spécialité: tuyaux pour ponts de ferme de 12 po. jusqu'à pi. de hauteur et de 5 pi. jusqu'à 32 pieds de longueur. S'adresser à Paul-Emile Jetté, Ste-Scholastique, tél. 258-3984 — 1826-1-11.

**SKI-DOO de marque Moto-Ski,** 15½ forces, 35 heures d'usage, seulement peinture neuve, vendrais à bas prix. S'adresser à M. Aurélien Malo, 951 rang 4 St-Ambroise, tél. 753-9593 — 1848-18-10

**UN METEOR Montcalm 1965, dé**capotable, en parfait état, vraie aubaine. S'adresser à tél. 756-8244 — 18996-25-10.

**EPICERIE BOUCHERIE licen**ciée à vendre ou à échanger pour une propriété. S'adresser à Marché Dugas, 3833 Masson, Montréal — 2161-1-11.

**COMMERCE à vendre: cause de** santé, Pauzé et Forget, épicerie licenciée, viandes de toutes sortes. S'adresser à 181 Ste-Anne, Joliette, tél. 753-7584 — J.N.O.

**40 ARPENTS de terrain avec bâ**tisse à St-Thomas. S'adresser à 9032, Basile Routhier, Montréal — 2160-1-11.

**UN TRACTEUR John Deere hy**draulique avec charrue — 1 cheval, très commode — 1 rateau à cheval — 1 sleigh carré — 1 moulin a laver Beatty 1 an d'usure, 1 fournaise à l'huile Coleman. S'adresser à 832-2685 — 2165-25-10.

**CAMION Chevrolet, pick-up, 1** tonne, en bon ordre. S'adresser à Raymond Dugas, St-Roch-de-l'Achigan, tél. 832-2816 — 2159-18-10.

**TERRE à vendre: Terre de 76** arpents, cultivables avec ou sans maison, cause de maladie. S'adresser à Edouard Gariépy, 850 Ruisseau des Anges, St-Roch de l'Achigan, tél. 832-3154 — 2158-25-10.

**JOLI BUNGALOW à vendre, 220** et beaucoup de commodités, très bonnes conditions de paiement. S'adresser à 34 rue Rondeau, Lanoraie, tél. 887-2269 — 19117-25-10.

## A vendre

**1 HACHE-LEGUMES — 500 pou**les d'un an "Dekald". S'adresser à M. Luc Guilbeault, 175 rang Côte St-Louis, St-Esprit, cté Montcalm, tél. 839-2310 — 2169-25-10.

**BUREAU SECRETAIRE, 6 ti**roirs $5 — Beau mobilier de salle à dîner $30 — Lit simple, brun 39 avec sommier $8 — 2 services de vaisselle, or et fleuri — Pardessus brun d'hiver 34-36 pour homme, neuf $6 — Manteaux, robes, etc., prix très bas et propres. Cause: mortalité. S'adresser à 753-5176.

**REPASSEUSE électrique en très** bonne condition, très propre, hauteur 33 pouces 33 x 15 po.. S'adresser à tél. 756-8662 — 2177-18-10.

## Divers

**ATTENTION: Nous réparons tou**tes marques de moteurs électriques de toutes forces, drills électriques, starteurs, générateurs. Service rapide par des experts, Joliette Motor Works Ltd., 232 St-Joseph, tél. 756-4810, Joliette — p.

**PEDICURE: Ludger Houle, pédi**cure, sera à Joliette à l'hôtel St-Louis, les 30, 31 octobre et le 1er novembre pour traitements sans douleurs des pieds, cors, durillons, ongles épaix et incarnés. Pour rendez-vous, tél. 756-8001 — 18933-25-10.

Avez-vous besoin d'un
**TIREUR DE JOINTS**
habile et. rapide?
TELEPHONEZ 756-2656
RAYMOND OLIVIER
261, Rang Sud St-Thomas

**ATTENTION: Vente et installa**tion de fenêtres et portes d'aluminium et le bardeaux d'aluminium par des experts, et ce, à des prix très bas. Pour plus de détails s'adresser à M. Lucien Chayer, contracteur, 56 rue Notre-Dame, L'Epiphanie, tél. 832-2479. Estimations gratuites — J.N.O.

## A louer

**LOGIS à louer, 4 pièces, cham**bre de bain, courant 220 volts, chauffage électrique, très moderne, libre pour le 1er octobre. S'adresser à W.-A. Bohémier, 129 ouest, rue Ste-Marie, Mascouche tél. 474-2232 — J.N.O.

**LOGEMENT MEUBLE, 2 pièces,** électricité et eau chaude fournie. S'adresser à tél. 756-4081 — 19091.

**FONDS MUTUELS**

AMERICAN GROWTH
CDN INVESTMENT FUND
DREYFUS
FONDS COLLECTIFS
GIS
GROWTH EQUITY
MUTUAL ACCUMULATING
MUTUAL GROWTH
MUTUAL INCOME
PRÊT ET REVENU
ALL CDN
TV ELECTRONICS

Lequel vous convient?
Laissez-nous vous conseiller.

Grenier, Ruel & Cie Inc.
PLACE VICTORIA TOUR DE LA BOURSE MONTRÉAL 3

## Porte-clefs perdu

Mlle Annette Landreville a perdu, samedi le 7 octobre, à St-Jean de Matha, un porte-clefs brun contenant 3 clefs plus un ouvre-bouteilles.

Prière à qui le trouverait de vouloir le remettre à son frère M. Aurèle Landreville de St-Jean de Matha.

## A louer

**MME OCTAVIEN DURAND loue** des étoles de fourrure pour réception, aussi pour mariage pour la mère et la mariée, sur appointement tél. 756-8284 ou 431 St-Viateur, Joliette — 18923-25-10.

**LOGIS A LOUER, 4 pièces, dans** le village de St-Liguori. S'adresser à 754-2982 — 2168-25-10.

**A ST-EMILE, RESTAURANT à** louer à l'année, village, bon chiffre d'affaires. S'adresser à Rosaire Lévesque, téléphone 228-2246 — 19112-25-10.

## A louer

**CHAMBRE ET PENSION dans** le centre de la ville. S'adresser 756-1547 — 2179-18-10.

## Animaux à vendre

**JE CHERCHE CHEVAUX ou au**tres animaux pour hiverner, je peux fournir nourriture et litière. S'adresser à téléphone 839-2766 — 1839-18-10.

**1,000 PONDEUSES, 1 an de pon**te, 50 cents chaque. S'adressser à Mme Szajkovits, RR. No 2, Cordon, Ste-Julienne — 2171-25-10.



M. REAL MALO

# AUTOMOBILES A VENDRE

garanties à 100%

Avant d'acheter ou échanger votre automobile voyez

## RÉAL MALO

autrefois gérant des ventes chez Grégoire Auto

**1965 CHEVROLET**
Bel-Air, sedan 4 portes V-8, automatique, radio, très propre en bon ordre.

**1963 CORVAIR**
Monza de luxe, automatique, radio, très belle petite voiture d'occasion.

**1964 BUICK**
Wildcat, 4 portes, H.T., tout équipé, bas millage, en bonne condition.

**1964 CHEVROLET**
Impala, 4 portes, H.T., V-8, automatique, radio, servo-freins et direction, comme neuf.

**1964 PONTIAC**
Laurentian V-8, automatique, radio, peinture originale.

**1965 BUICK**
Wildcat H.T., 2 portes, sièges baquets, transmission au plancher, couleur noir, intérieur blanc, très belle voiture de luxe.

**1965 FORD**
Galaxie 500, V-8, automatique, sedan, tout équipé.

**1963 CHEVROLET**
Impala, station-wagon, automatique, radio, 4 portes, propre comme neuf, faut voir pour croire.

**1962 PONTIAC**
Parisienne V-8, automatique, radio, 4 portes, en très bonne condition.

**1961 BUICK**
Electra 225, 4 portes, H.T. tout équipé, couleur noire, très belle voiture.




800, VISITATION JOLIETTE

Voisin du Restaurant Kambo

Téls. Bureau 756-1744 Résidence 756-2734

## Les couturières averties

**n'ont pas à s'inquiéter du prix lorsqu'elles magasinent**

chez

AVANT DE FAIRE VOS ACHATS DE DRAPERIE, VENEZ COMPARER NOS PRIX. VENEZ VOIR NOTRE ASSORTIMENT COMPLET DE DRAPERIE ET RIDEAUX QUE NOUS AVONS EN MAGASIN

AINSI QUE STORES DE TOUTES GRANDEURS. STORE OPAQUE ET AUTRES. UN DES PLUS GRANDS MAGASINS DE TISSUS A LA VERGE.

# Jos. Sansoucy

COIN ST-CHARLES B. ET NOTRE-DAME

(en face du Séminaire)

# PETITES ANNONCES

## Animaux à vendre

**POULES à vendre, "Dekald"** blanches, âgées d'un an. S'adresser à M. Paul-Emile Majeau, 203 rang Montcalm, St-Esprit, cté Montcalm tél. 839-3283 — 2155-18-10.

**VACHES A LAIT, pure sang ou** croisées, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu provenant d'un des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à Philippe Ouimet, 3805, Côte Terrebonne, Terrebonne, tél. 666-8181 — J.N.O.

**PORCS ET TRUIES enregistrés** classés XXX, âgés de 5½ mois. S'adresser à M. Gilles Dalpé, Ste-Marie-Salomé, tél. 839-3093 — 2163-25-10.

**VACHES à lait de 3 à 7 ans,** taures Holstein, réfrigérateur à jets, 10 bidons, trayeuse Surge, convoyeur ,attelage, le tout en très bonne condition — Foin. S'adresser à Maurice Barrette, 752 Grande Côte, Berthier, tél 836-3861 — 2173-25-10.

**UNE TRENTAINE DE LAPINS** blancs d'âges différents. S'adresser à M. Roger Bleau, 189 rang Rivière Nord, St-Esprit, comté de Montcalm, téléphone 839-2351 — 2175.

**4 JEUNES VACHES du printemps** aussi pelle Allis Chalmer avec Bocket à neige. Moitié prix. S'adresser à 756-2354

## On demande

**ATTENTION cultivateurs: Je se**rais acheteur de troupeau d'animaux. S'adresser à M. René Forest, tél. 756-2210 — 2166-25-10.

## On demande

**HOMME DEMANDE pour récol**te de légumes. S'adresser à M. A.-Albert Fortin, 239 Notre-Dame, St-Sulpice, tél. 837-4909 — 2167-18-10.

**UN LOGEMENT de 4 ou 5 pièces** propre avec 220 dans le centre de la ville. Téléphoner à 753-9429 — XP.

**LA COMPAGNIE WATKINS vous** offre l'opportunité d'avoir votre commerce avec un revenu assuré de $100. par semaine. Pour vous qualifier à cet emploi. Vous devez être marié, avoir entre 25 et 45 ans, possédé une auto ou un petit camion. Pour plus amples détails. Ecrire à M. Ed. Lagacé, 10951 boul. Parkway, Montréal, P.Q. — J.N.O.

**PROFITEZ...**
de l'excellente saison des fêtes. Vendez des cosmétiques Avon dans un territoire exclusif, près de chez vous. Ecrivez à S. FOISY, C.P. 392, Station Youville, Montréal, Qué. — 18932-18-10.

**25 PETITS COCHONS de 9 semai**nes. S'adresser à M. Léo-Paul Charbonneau, Rivière Sud, St-Lin, tél. 223-6551 — 19109-11-10.

**BONNE OCCASION d'établir com**merce Rawleigh profitable dans Joliette. Pas de capital ni expérience requis. Détaillants vendant dans localités avoisinantes font de bonnes affaires. Pour plus amples informations, écrivez Rawleigh, Dept. J-512-JA, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.


**JEAN DUBEAU**
ARCHITECTE
Téléphones 756-4541 — 883-6385
175, Salaberry Joliette

**ALBERT PIETTE**
INGENIEUR CONSEIL
Electricité, Chauffage, Plomberie
Ventilation, Air climatisé, réfrigération
593, Papineau Tél. 756-4484 Joliette

**BERNARD BEAUDOIN**
ASSURANCES GENERALES
VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE — DIVERS
110 nord, Beaudry 753-9313
Rés. 1095, St-Louis 756-6664
JOLIETTE, QUE.

**MME EDMOND DUGAS**
ASSURANCES GENERALES
108, ST-CHARLES BORR. SUD, JOLIETTE
TEL. 756-4490

**MME JEAN-BAPTISTE FORGET**
Assurances générales
COURTIER AGREE
"Au service des familles et de leurs biens par l'assurance"
378, FABRE JOLIETTE
TEL. 756-4616

**Antoine Fortin D.C.**
CHIROPRATICIEN
Etabli à Joliette depuis 1928
Tél. 753-5454
140, St-Chs-Borromée sud

**ARCHITECTE**
**Auguste Martineau**
175, De Salaberry
Tél. 756-6253 Joliette

**Dr Joffre Pouliot**
D.D.S.
59 SUD, PLACE BOURGET
JOLIETTE
Tél. Bureau: 756-6603
Rél. 753-3895

**CLINIQUE médicale ST-LOUIS**
504, RUE ST-LOUIS JOLIETTE TEL. 756-0581
DR RAYMOND AMYOT M.D. DR RENE PREVILLE M.D.
DR JACQUES MALO M.D. DR ROBERT QUENNEVILLE M.D.
(A compter du 1er juillet)
*CONSULTATION SUR RENDEZ-VOUS*


## Chronique Parents-Maîtres

# Nouvel exécutif diocésain des A. Parents-Maîtres

Lors de son assemblée générale annuelle du 11 octobre dernier, l'Association parents-maitres diocésaine a tenu des élections pour s'élire un nouvel exécutif.

M. Denis Hewitt, dynamique président de l'A.P.M. de la paroisse St-Jean-Baptiste, vient de se voir confier la présidence de l'A.P.M. diocésaine ,tandis que M. Gaston Joly s'est vu confier le poste de vice-président.

Le corps électoral, composé de deux délégués officielles des sections locales, a donné un vote de confiance en réélisant à nouveau les personnes suivantes dans leurs fonctions respectives: Mme Jean-Paul Corriveau, trésorière; M. Albert Bergeron, secrétaire permanent, et M. Jean Grenier, publiciste.

Sincères remerciements à M. Roch Lasalle pour le dévouement qu'il a déployé durant les 15 mois de son mandat.

**Collaboration C.S.R.L. et A.P.M.**

Au cours de la même assemblée générale, M. Roch Lasalle (non notre ancien président), responsable de l'information scolaire et professionnelle à la régionale, nous a fait part que tant la direction des études de notre régionale que son service d'orientation professionnelle et scolaire, sont très désireux de rencontrer les A.P.M. locales pour divers sujets possibles de discussions ayant trait à l'éducation des jeunes. A cet effet, M. Albert Bergeron ,notre secrétaire serait grandement intéressé à participer à l'élaboration d'un programme tant de sujets que de tournées des conférenciers dans les locales.

**Communiqué de l'A.P.M. diocésaine**


**Dr E. Piette**
Médecin - Chirurgien
33, St-Charles Borr. s.
HEURES DE BUREAU
3 h. à 5 h. P.M.
LE SOIR:
Vendredi de 7 h. à 8 h. p.m.
Pas de bureau
jeudi et samedi


# St-Cléophas

(De Notre Correspondant)

DECES BOURRET

Le 5 octobre dernier a été inhumé dans notre cimetière M. Auguste Bourret décédé le 2 octobre à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette à l'âge de 85 ans. Il était l'époux en 3e noces de Aldéa Godin pensionnaire au Foyer St-Joseph de St-Liguori. Il laisse dans le deuil plusieurs parents de sa dernière épouse ainsi que de feu Léa Rondeau et de feu Ovida Bruneau ses 1ère et 2e épouses. Sincères sympathies à ces familles.

Nous félicitons la chorale de St-Félix d'être venue prêter main forte à la chorale de St-Cléophas dimanche dernier. C'est avec plaisir que nous les accueillons et nous leur souhaitons la bienvenue à eux et à tous ceux qui les accompagnent.

BAPTEME RAINVILLE

Le 8 octobre a été baptisé Joseph, Louis, Michel né le 2 octobre à St-Eusèbe, enfant de M. et Mme René Rainville (Florence Robillard). Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Joseph Robillard (Marie-Flore Tessier). Porteuse: Hélène Robillard.

Félicitations!

# St-Jacques

(De Notre Correspondant)

CINEMA

Dimanche le 22 oct. à 1 h. 30 p.m. à la salle des loisirs, pour les enfants: "Le défi des géants" passera sur l'écran, 35 cts. Le soir à 7 h. 30 p.m. pour les adultes grand film qui a eu beaucoup de succès "Spartacus" en cinémascope. Film romain qui traite des esclaves.

Entrée: $1.00.

CORDIALE INVITATION A TOUS LES JEUNES DE 16 ANS ET PLUS

Vendredi soir le 20 oct., à 7 h. 30 au "Centre Culturel de St-Jacques, la jeunesse dynamique organise une audition de disques. Cette soirée comprendra deux parties:

1. Audition de disques "Nos chansonniers".
2. Genre discothèque, disques au goût de chacun, votre choix sera le nôtre.

Tous et toutes sont les bienvenus. Entrée 50c.

BAPTEME MIGUE

Marie, Hélène, Patricia, fille de M. et Mme François Migué (Thérèse Racette). Parrain et marraine: M. et Mme Guillaume Marsolais (Hélène Racette) de Joliette, oncle et tante.

MARIAGE FOREST-DUGAS

On annonce le mariage de M. Jean Forest, fils de M. et Mme Anatole Forest (Cécile Lanoue) et Mlle Suzanne Dugas, fille de M. et Mme Elie Dugas (Simonne Villemaire) de St-Roch de l'Achigan.

Meilleurs voeux de bonheur.


L'Ass: 737-4748 Mtl: 861-2955
**Prud'homme & Frères Ltée**
BETON — EXCAVATION — CONCRETE
Claude Beauchamp
représentant
Rés. 832-2744

**CLICHE ET ASSOCIES LTEE**



- COURTIERS DE PLACEMENTS
- FONDS MUTUELS
- OBLIGATIONS

Représentant:
CLEMENT LEVESQUE
L'Epiphanie Tél. 832-2220

Téléphones: Bureau: 756-6442 Boite postale 40
Résidence: 756-4275
**J.-A. BOISVERT & FILS INC.**
ASSURANCES GENERALES
Feu — Vie — Accident — Maladie — Responsabilité
Ouvert le vendredi soir de 7 h. à 9 h.
SPECIALITE
Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — etc.
502, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE, P Q.

**Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intérêts**

**LUCIEN LECLERC**
ARPENTEUR-GEOMETRE INGENIEUR CONSEIL
Arpentage — Pavage
Aqueduc et Usine de Filtration
Egout et Usine d'Epuration
IMPRESSION DE PLANS
Bur. 70 Pl. Bourget S. JOL. Tél. 753-3752
Rés. 1222, Pl. H.-Dunant JOL. Tél.: 753-5810

**CLEMENT PHILIBERT**

ASSURANCES GENERALES
Bureau établi à l'Epiphanie depuis 30 ans
JUGE DE PAIX
37, rue Leblanc, L'Epiphanie
Téls. 581-9870 Ligne directe Mtl. 832-2484

LOUIS-PHILIPPE HETU, C.A. 255-3541
FERNAND HETU, C.A. 259-0503
JEAN-GUY HETU, C.A. 883-2796
BERNARD HETU, C.A. 255-5322
**Hétu, Hétu & Cie**
COMPTABLES AGREES
746, boul. Manseau Joliette, Qué. Tél. 753-7645
4055 boul. St-Joseph E. Montréal 36, Qué. Tél. 725-9506

70 sud, Place Bourget Suite 300 Joliette
**Messier, Jacques & Martin**
COMPTABLES AGREES
JACQUES MARTIN, C.A. résident Tél. 756-1038

SPECIALISTE DE LA VUE
**Dr MAURICE CHARETTE, B.A., O.D.**
OPTOMETRISTE
Verres de contact — Rééducation visuelle
70 sud, Place Bourget 756-1038 Joliette
(En haut du United)

**Dr Donatien Leclerc, B.A., O.D.**
OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VISION
556, boulevard Manseau Tél. 753-7545
JOLIETTE

**Dr G.H. Lafontaine, O.D.**
OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VUE
100, RUE ST-PAUL JOLIETTE TEL. 756-4050

Tél. 753-5622
**Dr Georges-E. Joly, O.D.**
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
126, ST-PAUL, JOLIETTE

# Mascouche

NAISSANCE GUILBAULT

Le 15 octobre a été baptisé Joseph, Serge Marco, né le 30 septembre, enfant de M. et Mme Hermann Guilbault (Georgette Ouimet). Parrain et marraine: M. et Mme Serge Allard (Pierrette Ouimet), oncle et tante de l'enfant.

NAISSANCE BELANGER

Le 15 octobre a été baptisé Joseph, René, Donald, François, né le 28 septembre, enfant de M. et Mme Jean-Paul Bélanger (Rose-Aimée Soucy). Parrain et marraine: M. et Mme René Bélanger (Brigitte St-André), grands-parents de l'enfant.

NAISSANCE TAYLOR

Le 15 octobre a été baptisé Joseph, Eric, né le 14 septembre, enfant de M. et Mme Michel Taylor (Marie-Rose Blefari), rue Suzanne. Parrain et marraine: M. et Mme Yvon Taylor (Thérèse Vanier) grands-parents de l'enfant.

ANNIVERSAIRE

M. et Mme Alexandre Lalumière célébreront le 55e anniversaire de leur mariage samedi, le 21 octobre. Ils participeront à une messe d'action de grâce à cette occasion.

Nos meilleurs voeux de santé et de longue vie.

RETRAITE PAROISSIALE

Dimanche prochain, le 22 octobre, commencera notre retraite paroissiale. Le Rév. Père Le Lannic, eudiste, en sera le prédicateur. Le Seigneur a quelque chose à nous dire à chacun de nous.

DAMES FERMIERES

Le 11 octobre, une autre belle soirée. Nous avons accueilli avec joie d'anciennes compagnes. Mme J.-Edouard Crépeau, directrice de l'éducation, a formé deux équipes pour discuter certaines questions sur la confessionnalité dans nos écoles. Même avec les changements dans le domaine scolaire, les parents et les professeurs resteront les éducateurs de la foi auprès de nos enfants.

Du côté cuisine, notre directrice, Mme Réjeanne Grenier nous a présenté un plateau de sandwichs roulés sous forme de lapin, toutou, canard. C'était beau à regarder et délicieux à déguster.

Nous avons offert nos sympathies à notre Présidente, Mme Bernard Desnoyers et à sa famille, à l'occasion du décès de leur père, M. Joseph Roch.

Je laisse le bonjour aux membres et les dames sont toutes les bienvenues à notre prochaine réunion. (Mme Marcel Monette, sec.)

BAL DES POMPIERS

Samedi dernier avait lieu le Bal des Pompiers "Chez Hervé" qui fut un vrai succès. Nos Majorettes ont présenté un numéro à l'ouverture. Tout le monde s'est amusé au soin de l'Orchestre de Roger Pilon. Jacques Morency agissait comme Maître de cérémonie et les artistes invités étaient Claude Steben et Shirley Théroux.

Félicitations à toutes les personnes qui ont travaillé au succès de cette soirée, aux Pompiers, à la Secrétaire Mlle Françoise Longval, aux duchesses Mlles Nicole Allard, Ginette Tremblay, Solange Manuri, Lorraine Vermette et Carole Clavette. Mlle NICOLE ALLARD a vendu 993 livrets et s'est mérité le titre de Reine. C'est M. Gilbert Sasseville, 4634 Bordeaux, Montréal, qui a gagné le magnifique appareil de TV en couleurs. On a enregistré plus de 500 présences à cette fête des Pompiers.

Félicitations aux parents de la Reine, M. et Mme Marcel Allard.

## Québec, province...

(Suite de la page 5)

moyenne nationale.

Voilà donc un autre mythe démystifié. Est-ce dire que nous ne buvons pas encore trop? Disons que les Alcooliques Anonymes et les Lacordaires rendent de grands services.

J.A. MONGRAIN

(Pattes de velours et griffes pointues, CHLN)
(Le Bien Public)

**A LOUER**
pour
Bureau, studio, atelier
3,300 pieds carrés
58, PLACE BOURGET NORD JOLIETTE
S'adresser à C. Lépine
896, Manseau, Joliette Tél. 756-6284

698, St-Viateur Joliette, Qué. Bureau 756-4434 Rés. 756-4227
**ST-GEORGES & LALONDE**
COMPTABLES PUBLICS
B. ST-GEORGES, Comptable agréé
J.-L. LALONDE, Comptable public enrg.

Edifice de l'U.C.C. 110 nord, Beaudry Tél. 756-0014
**Les Estimations Laval Enrg.**
EVALUATIONS MUNICIPALES ET SCOLAIRES
EXPROPRIATIONS PUBLIQUES ET EXPERTISES PRIVEES
SERVICE CONSULTATIF PERMANENT
REP. G. BEAULIEU
8 ans d'expérience
membre de A.E.M.Q.
et de C.A.A.O.

**Centre pré-natal et post-natal**
- Préparation à l'accouchement naturel
- Exercices post-nataux

Professeurs: Mme Françoise Harnois-Alie, infirmière licenciée, et Mme Pauline Lépine-Aimaro, infirmière hygiéniste licenciée, diplômées en méthode psycho-prophylactique.
Renseignements: à Joliette
Tél.: 753-5574 - 756-8398

Tél. 753-7427
674, St-Louis Joliette
**Omer Landreville**
Directeur de Funérailles
Morgue Provinciale
Service d'ambulance


Le travail est exécuté par des mécaniciens d'expérience qui vous donnent un service rapide et garanti.
TOUT POUR LE BUREAU
**HENRI LUCAS Ltée**
Votre distributeur
UNDERWOOD - OLIVETTI
REX-ROTARY - GREATZ
STENORETTE - ANKER
OLYMPIA
Vente - Location
Réparation
370, MANSEAU TEL. 753-7114 JOLIETTE

Pierre-Paul Perreault

**Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intétêts**

St-Barthelemy

# Décès Béland

Mardi dernier à 3 h. avait lieu le service de M. René Béland, époux de Cécile Champagne, décédé le 14 octobre à l'âge de 71 ans. Il laisse dans le deuil sept enfants: S. Claire Béland, des SS. de la Providence, directrice de l'école St-Thomas de Joliette; M. et Mme Léo Boivin (Jeannine) de Berthier; M. et Mme Normand Champagne (Edith) de Lanoraie; M. et Mme René St-Yves (Pauline) de St-Barthélemy; M. et Mme Rosaire Sylvestre (Liliane) de Crabtree Mills; Réal de Repentigny et Michel de St-Barthélemy. Un frère et une belle-soeur, M. et Mme Lucien Béland de Berthierville. Deux soeurs et un beau-frère, M. et Mme Albert Valois (Cécile) du Cap-de-la-Madeleine; Mme Simone Paquette de Montréal. Douze petits-enfants: Louise, Jacques et Jean Boivin de Berthier; François, Josée, Mance, Patrick, Nathalie et Ruth Champagne de Lanoraie; Marie, Jean et Stéphane St-Yves de St-Barthélemy. A toutes ces personnes frappées par ce deuil nous offrons nos sincères condoléances.

DECES ADAM:

Le 16 octobre à 3 h. avait lieu le service de M. Omer Adam, décédé le 12 octobre à l'âge de 81 ans et 8 mois. Il était l'époux de Anna Dupuis. Il laisse 5 filles: Mme Denis Sylvestre (Bernadette), Mme Gérard Sarrazin (Isabelle) de Pointe aux Trembles; Mme Paul Major (Lucienna) de Montréal, Mme Jean Adam (Jeannine); Mme Jacques Lachapelle (Cécile). Deux garçons: Marcel marié à Rita Gagnon et Lucien de Montréal. Plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. A ces familles éprouvées nos sincères sympathies.

VOYAGE A L'EXPO:

Afin de répondre au désir de plusieurs personnes un autobus est organisé pour dimanche le 22 octobre. Départ, 9 h. Pour informations, s'adresser à 885-3805.

DU NOUVEAU:

Vous avez sans doute remarqué que nos rues et rangs sont désignés par leur nom respectif, et les demeures sont numérotées. C'est une amélioration qui rendra de grands services aux gens qui viennent nous visiter.

OYEZ! OYEZ!

A l'instant où vous lisez cet article, nous sommes à la veille de l'ouverture de la semaine paroissiale de "Jeunesse dynamique". Vous y aurez l'occasion d'échanger des idées sur un sujet bien précis et particulièrement à l'ordre du jour. Cette rencontre aura lieu le 27 au soir, à la salle paroissiale vers 8 h. Le sujet en question sera présenté par le visionnement d'un film en rapport direct avec les moyens modernes de communications sociales. Et peut-être aurons-nous un invité qui saura nous entretenir brièvement mais adéquatement sur ces points qui nous touchent de près et qui font l'objet de nos loisirs. L'échange se terminera par une soirée récréative. Samedi le 28, à la salle de l'école Dusablé, toute la population de St-Barthélemy, jeunes et adultes est invitée à venir découvrir des jeunes talents de cette paroisse et des environs. Le tout sera suivi de danses avec orchestre réputé. Surveillez la publicité prochaine pour un programme complet. Faites part de ces activités, qui sauront vous plaire, à vos parents et amis.

D. Désilets, pub.

ACTIVITES LACORDAIRE:

Cette semaine, il y a un fait inquiétant qui se produit chez l'alcoolique. Un phénomène qui ne trompe jamais et qui trahit son homme, phénomène qui commence à troubler la paisible assurance de l'intéressé lui-même, après avoir bu abondamment, sans aucune manifestation extérieure sérieuse d'ébriété, soit dans sa démarche, soit dans sa conversation, il retournera à la maison, conduira prudemment sa voiture, se comportera exactement comme à l'accoutumée... Mais le lendemain, il ne se rappellera plus rien des événements survenus après ses consommations: rien ne s'est enregistré dans sa mémoire. Il vérifiera si son auto est en place, car il ne se souvient pas de l'avoir garée au même endroit, il interrogera son épouse sur l'heure où l'on a quitté ses hôtes, sur l'heure où l'on est arrivé...; s'accrochant à de vagues souvenirs, il tentera de défricher la mêlée des événements. En plus il va dans les réunions plus il pense à ingurgiter de l'alcool. Par surcroît il ne boit pas comme la plupart: "Comment se juge-t-il" je vous l'expliquerai la semaine prochaine.

M. Sarrazin, pub.

RALLYE FAMILIAL:

N'oubliez pas le grand rallye familial de St-Barthélemy, dimanche, le 22 octobre. Le départ aura lieu au garage Esso, Jean-Paul Doyon à 11 h. 30 a.m.. Les or-

(A suivre a la page 10)


SAISON 1967-1968

Les Jeunesses Musicales de Joliette

CONCERTS EN SOIREE

**Jeudi, le 19 octobre**

LE THEATRE DU RIDEAU VERT présente une comédie de MARIVAUX: *L'heureux stratagème*, avec Yvette Brind'amour, Gérard Poirier, Benoît Girard, Denyse St-Pierre, André Cailoux, Diane Pinard, etc...

**Mardi, le 31 octobre**

L'orchestre symphonique de Québec, sous la direction de Françoys Bernier, avec Gaye Alcock, pianiste, comme soliste.

**Mardi, le 7 novembre**

Le Quintette à vent de Bruxelles.

**Mardi, le 28 novembre**

Gisela Depkat, violoncelliste, 1er prix du concours international de Genève (1964).

**Mardi, le 23 janvier**

Claude Savard, pianiste, 1er prix au concours international de Munich (1965).

**Mardi, le 20 février**

LE THEATRE DU NOUVEAU MONDE joue une pièce canadienne: *Les grands soleils,* de Jacques FERRON, avec les comédiens Yves Létourneau, Yvon Dufour, Guy L'Ecuyer, etc...

**Mardi, le 27 février**

*L'amant cubiste,* opéra bouffe du compositeur italien HAZON.

**En avril**

Marina Krilovici, soprano roumaine, 1er prix du concours international de chant tenu à Montréal en 1967.

**En mars**

Le festival-concours de musique.

Prix des abonnements

**adultes: $10. (siège réservé)**

**$ 7.**

**étudiants: $ 3.**

Les billets seront en vente à la Librairie René Martin à compter du 2 octobre.

On peut écrire aux Jeunesses Musicales, Séminaire, Joliette (753-7466)

CETTE PUBLICITE EST UNE GRACIEUSETE DE:

Tél. 756-4367

**F.H. Jones Tobacco Sales Co.**

LTD

295, Hélène-Boulé Joliette

**Louis Desrochers et Fils Ltée**

"Si c'est de la ferronnerie, nous l'avons"

537, Notre-Dame 756-4574 Joliette

Esso

**CLAUDE LASALLE**

Agent IMPERIAL OIL Ltée

549, de Lanaudière 756-4527 Joliette

LA COMPAGNIE

**CANADIENNE DE PAPETERIE**

LIMITEE

580, Richard 756-4571 Joliette

**PHARMACIE G. LAPORTE**

Livraison gratuite

par toute la ville et 5 milles à la ronde

478, St-Viateur 756-4578 Joliette

***L'Action* POPULAIRE**

Votre meilleur médium de publicité

72 nord, Place Bourget 753-7539 Joliette